

Qilive



Deep fryer Q.5678

- FR Friteuse
- ES Freidora
- PT Fritadeira elétrica
- PL Frytownica
- HU Olajsütő
- RO Friteuză
- RU Фритюрница
- UA Фритюрниця

EN	User manual	P. 4
FR	Manuel d'utilisation	P. 11
ES	Manual de instrucciones	P. 18
PT	Manual de utilização	P. 25
PL	Instrukcja obsługi	S. 32
HU	Használati utasítás	40. o.
RO	Manual de instrucțiuni	P. 47
RU	Руководство пользователя	C. 54
UA	Довідник користувача	C. 62

EN

FR

ES

PT

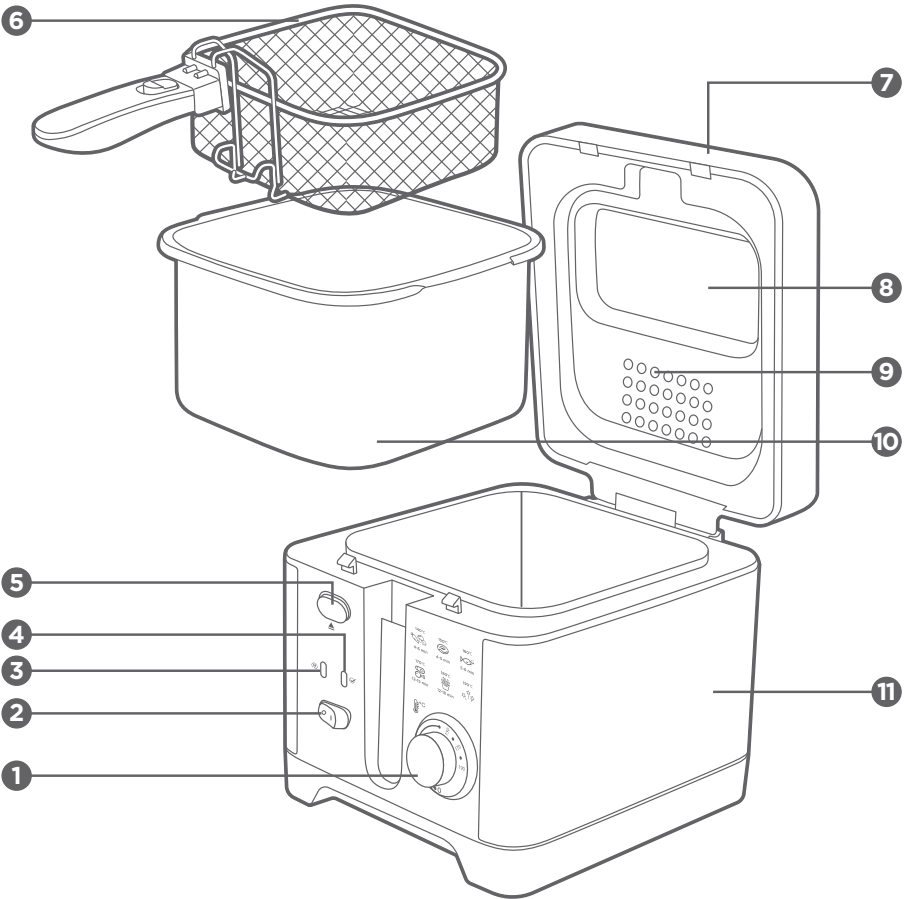
PL

HU

RO

RU

UA





CONTENT OVERVIEW :

1. SAFETY INSTRUCTIONS	P. 4
2. TECHNICAL SPECIFICATIONS	P. 7
3. PRODUCT DESCRIPTION	P. 7
4. BEFORE FIRST USE	P. 7
5. OPERATING INSTRUCTONS	P. 7
6. CLEANING AND CARE	P. 8
7. GUARANTEES AND LIMITATIONS OF LIABILITY	P. 9

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Read this manual thoroughly before first use. It contains important safety information as well as instructions concerning the use and maintenance of the appliance. Keep these instructions for future reference and pass them on to possible new owners of the appliance.

-  The surfaces are liable to get hot during use. Do not touch hot surfaces.
-  To protect against electrical hazards, do not immerse the appliance, power cord or plug in water or any other liquids. Never rinse them under the tap. (see CLEANING AND CARE).
- Regarding the instructions for cleaning surfaces in contact with food or oil. (see CLEANING AND CARE).
- To avoid the risk of an electrical shock, do not place liquids of any kind into the main unit containing the electrical components.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- This appliance shall not be used by children from 0 year to 8 years. This appliance can be used by children from 8 years and above if they are continuously supervised. This appliance can be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack

of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children.

7. Children shall not play with the appliance.

8. Make sure the appliance is plugged into a wall outlet. Always make sure that the plug is inserted into the wall outlet properly.

9. Always turn the power off at the power outlet before you insert or remove a plug. Remove by grasping the plug. Do not pull on the cord.

10. Do not use this appliance if the plug, power cord or the appliance itself is damaged in any way.

11. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

12. To avoid spillage on the connector, do not overfill the frying basket.

13. Cooking appliances should be positioned in a stable situation with the handles positioned to avoid spillage of the hot liquids. When cooking, do not place the appliance against a wall or other devices. Ensure there is a gap of at least 150mm (5") on all sides of the appliance. Do not place anything on top of the appliance.

14. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.

15. Keep the power cord away from hot surfaces. Do not plug in the power cord or operate the control panel with wet hands.

16. Do not let the power cord hang over the edge of table counters or allow it to touch hot surfaces.

17. When the power socket serves as the means to disconnect the appliance, the power socket must remain easily accessible.


18. Do not place the appliance on or near a hot gas stove or electric burner, or in a heated oven.

19. Do not use the appliance for any purpose other than described in this manual. Misuse of the appliance may cause injury.

20. Never operate the appliance unattended.

21. If the appliance emits black smoke, unplug it immediately and wait for the smoke to stop before removing the frying basket.

22. This appliance is intended for household use only. It is not intended for outdoor use.

23.  Defective electrical appliances must be recycled, not disposed of with household waste. Help us to actively engage in our actions to conserve resources and protect the environment by placing this appliance in a collection centre or drop-off centre.

24. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

25. The appliance must not be immersed.

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Voltage:	230 V ~ 50 Hz
Power consumption:	1800 W
Temperature range:	0°C -190 °C
Operating temperature:	5 °C-40 °C
Operating humidity:	≤80 %
Oil capacity :	2.5 L*
Protection Class:	I

* 2.5L (chip capacity: 1 Kg) , 3L (chip capacity: 0.8 Kg)

3. PRODUCT DESCRIPTION

- | | |
|---------------------------------------|--------------|
| 1. THERMOSTAT dial | 7. Lid |
| 2. ON/OFF switch | 8. Window |
| 3. HEATING indicator light | 9. Filter |
| 4. TEMPERATURE indicator light | 10. Oil tank |
| 5. LID OPEN button | 11. Base |
| 6. Frying basket with foldable handle | |

4. BEFORE FIRST USE

1. Unpack the appliance and all parts.
2. Make sure the appliance is not damaged and that there are no missing accessories. Contact our after-sales service if there any missing or damaged parts.
3. Clean the appliance and all accessories (see "CLEANING AND CARE" in section 6).

5. OPERATING INSTRUCTONS

5.1. USING THE DEEP FRYER

1. Make sure that the ON/OFF switch (2) is set to the off position "O" and the arrow on THERMOSTAT dial (1) is pointing to the off position "0".
2. Press the LID OPEN button (5) and lift up the lid. Press the button on the frying basket (6) handle to extend the handle when cooking or fold away the handle after cooking. Remove the frying basket (6).
3. Pour the appropriate amount of oil into the oil tank (10) and close the lid (7).
Note: The oil in the tank must not be lower than the minimum line or higher than the maximum line.
4. Plug the appliance into the mains socket. The red HEATING and green TEMPERATURE indicator lights (3/4) will turn on.
Note: If the green TEMPERATURE indicator light (4) does not turn on, the oil tank (10) is incorrectly positioned in the base (11). Check and adjust until the light turns on.

5. Press the ON/OFF switch (2) to the on position "I". Turn the THERMOSTAT dial (1) clockwise to the desired cooking temperature (0°C to 190°C). The green TEMPERATURE indicator light (4) will turn off to show the appliance is heating the oil. Wait 10 to 15 minutes until the appliance has reached the set temperature. The green TEMPERATURE indicator light (4) will turn on when the set temperature has been reached.
6. Press the LID OPEN button (5) and lift up the lid. Place the food items into the frying basket (6). Slowly lower the frying basket (6) into the oil. Shut the lid (7) (until it clicks into place) to prevent oil splashes. Look through the window (8) to check the cooking status of the food.

Note:

(1) During the cooking process, the green TEMPERATURE indicator light (4) may turn on and off several times. This indicates that the appliance is turning the heating plate on and off in order to maintain the cooking temperature at the selected level.

(2) The appliance may emit a large amount of steam at the beginning of the cooking process. This is due to the water content of the food and water on the surface of the food. Careful, the steam may escape from the gap between the lid and the oil tank.

7. Once the food is cooked, open the lid carefully. Lift up the frying basket and fix it onto the front lip of the oil tank in the oil draining position. To further remove oil from the food, tip the ingredients onto absorbent towel (kitchen towel).
8. After cooking, turn the THERMOSTAT dial (1) to the off position "0" and press the ON/OFF button (2) to the off position "O". Keep the lid (7) up and place the frying basket (6) in the oil draining position. Unplug the appliance and wait for 2-3 hours for it to cool down.
9. Clean the appliance after each use (see "CLEANING AND CARE" in section 6).

Note: The appliance does not have a dry burn protection function. Never let the oil go below the minimum mark otherwise you will damage it.



RISK OF FIRE: Overheated oil can ignite very quickly. Never leave heating oil unsupervised. Should the oil ignite, do not try to put it out by pouring water on it. Cover the fryer with the lid and/or fire blanket immediately. Turn off and unplug the appliance.

Note: Only add oil to the oil tank. Do not pour in other liquids such as milk or coffee.



Warning: Do not add water, wet foods or icy frozen foods to the appliance because this will cause the oil to splatter and can lead to injuries. Do not touch any metal surfaces of the appliance as they are hot and can cause burns.

6. CLEANING AND CARE

**Warning:**

- Do not immerse the power cord, plug, or base in water or any other liquids as they contain electrical components. Do not rinse them under the tap.
- Allow the appliance to cool down completely before cleaning. The oil tank and the appliance will remain hot for some hours after use.

Note: Do not scrape the oil tank, as this may cause it to malfunction or damage the parts. Follow the steps below to clean the appliance:

Before first use

Boil water in the oil tank to remove any manufacturing residue, and then pour away the boiled water. Wipe the oil tank dry, ensure no water remains in the tank.

Cleaning after each use

1. Filter the oil if you are to use it again. Remove old oil into a sealable container and dispose of it according to local household waste regulations.
2. Remove and wash the frying basket and oil container in warm soapy water with a soft cloth. Soak to remove stubborn stains.
3. Wipe the base with a damp cloth moistened with soapy water.
4. Allow all parts to dry completely before using the appliance.

Cleaning the filter

The filter should be checked regularly and cleaned when dirty. Pull the filter (9) out from the back of the lid and wash in warm soapy water. Rinse and dry thoroughly.

7. GUARANTEES AND LIMITATIONS OF LIABILITY

This product is guaranteed for a period of 36 months (including the legal guarantee of 24 months as defined by local law as well as a commercial guarantee of 12 additional months offered by the brand) from the date of purchase, against any failure resulting from a manufacturing or material defect.

This guarantee does not cover damage resulting from a faulty installation, incorrect use, or normal wear and tear. More specifically, the guarantee does not cover:

- Damage or problems caused by incorrect use, accidents, modifications or an electrical connection with the wrong current or voltage.
- Products that have been modified or whose tamper evident seal or serial number has been damaged, altered, removed or rusted.
- Replaceable batteries and accessories are guaranteed for 6 months.
- Battery failure, as a result of over-charging or non-compliance with the safety instructions set out in the manual
- Cosmetic damage, including scratches, bumps and any other element.
- Damage caused by any servicing operations carried out by non-authorized persons.
- Faults caused by normal wear and tear or the normal ageing of the product
- Software updates as a consequence of changes to network settings
- Product failure resulting from the use of third party software to modify, change or adapt the product as supplied
- Product failure resulting from its use without manufacturer-approved accessories
- Rusted products

The manufacturer is not liable for the loss of data stored on the hard drive. Similarly, the manufacturer is not required to check that SIM/SD cards have been removed from returned products.

Repaired or replaced products may include new and/or repackaged hardware and components.

IMPLEMENTATION METHODS

To make a claim under the guarantee, please return your product to the reception desk of your local sales outlet with the proof of purchase (receipt, invoice, etc.) of the product and accessories supplied, along with the original packaging.

The following information will be required: date of purchase, model and serial or IMEI number (this information generally features on the product, the packaging or proof of purchase).

Failing this, you must return the product with all accessories needed for it to work properly (power cable, adapter etc.).

If your product is covered by the guarantee, the after-sales service will (within the bounds of the local legislation):

- Repair or replace the faulty parts
- Exchange the returned product with a product which has the same features or better and is equivalent in terms of performance.
- Refund the product at the price stated on the proof of purchase.



In the case of a repair covered by the guarantee, your guarantee period will be extended by 6 months. This period cannot be combined in the event of repeated failures.

TABLE DES MATIÈRES :

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	P. 11
2. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	P. 14
3. DESCRIPTION DU PRODUIT	P. 14
4. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION	P. 14
5. CONSIGNES D'UTILISATION	P. 14
6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN	P. 16
7. GARANTIE ET LIMITES DE RESPONSABILITÉ	P. 16

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation. Il contient des informations de sécurité importantes ainsi que des consignes sur l'utilisation et l'entretien de l'appareil. Conservez ces consignes pour consultation ultérieure et transmettez-les aux nouveaux propriétaires potentiels de l'appareil.

-  Les surfaces peuvent être portées à haute température pendant l'utilisation. Ne touchez pas les surfaces chaudes.
-  Afin d'éviter tout danger électrique, ne plongez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ni dans tout autre liquide. Ne les rincez jamais sous un robinet (voir NETTOYAGE ET ENTRETIEN).
- Pour les instructions de nettoyage des surfaces en contact avec les aliments ou l'huile, voir section NETTOYAGE ET ENTRETIEN.
- Afin d'éviter le risque d'électrocution, ne mettez jamais du liquide dans l'unité principale car elle contient des composants électriques.
- Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants de 0 à 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par les enfants

de 8 ans ou plus s'ils sont constamment surveillés. Cet appareil peut être utilisé par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles sont correctement surveillées ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. L'appareil et son câble d'alimentation doivent toujours être maintenus hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.

7. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

8. Assurez-vous que l'appareil est branché dans une prise murale. Veillez toujours à ce que la fiche soit correctement insérée dans la prise murale.

9. Coupez toujours l'alimentation de la prise de courant avant de brancher ou débrancher l'appareil. Débranchez la fiche en tirant sur celle-ci. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.

10. N'utilisez pas cet appareil si la fiche, le câble d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé de quelque façon que ce soit.

11. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de réparation ou des personnes de qualification similaire, pour des raisons de sécurité.

12. Afin d'éviter tout déversement sur le connecteur, évitez de trop remplir le panier à friture.

13. Les appareils de cuisson doivent être placés dans une position stable avec les poignées positionnées de manière à éviter tout déversement de liquides brûlants. Lors de la cuisson, ne placez pas l'appareil contre un mur ou d'autres appareils. Veillez à ce qu'un espace d'au moins 150 mm (5") soit présent tout autour de l'appareil. Ne placez rien sur le dessus de l'appareil.

14. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de cet appareil peut provoquer des blessures.

15. Veillez à ce que le câble d'alimentation reste à distance de toute surface chaude. Ne branchez pas le câble d'alimentation et n'utilisez pas le panneau de commande avec les mains mouillées.

16. Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre du bord d'une table ou d'un comptoir ni toucher des surfaces chaudes.

17. Si la prise de courant sert à déconnecter l'appareil, celle-ci doit rester facilement accessible en permanence.


18. Ne mettez pas l'appareil sur ou près d'un foyer électrique ou à gaz chaud, ni dans un four chaud.

19. N'utilisez pas l'appareil à des fins autres que celles décrites dans ce manuel. Une utilisation incorrecte de l'appareil peut causer des blessures.

20. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est en marche.

21. Si l'appareil rejette de la fumée noire, débranchez-le immédiatement et attendez l'arrêt de la fumée avant de retirer le panier à friture.

22. Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique uniquement. Il n'est pas prévu pour un usage extérieur.

23.  Les appareils électriques défectueux doivent être recyclés et non pas jetés avec les ordures ménagères. Aidez-nous à contribuer activement à la protection des ressources et de l'environnement en rapportant cet appareil dans un centre de tri ou une décharge.

24. Cet appareil est conçu uniquement pour une utilisation domestique ou similaire, comme :

- cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements professionnels ;
- les habitations des fermes ;

- les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel ;
 - environnements de type chambres d'hôtes.
25. L'appareil ne doit pas être immergé.

2. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Tension :	230 V ~ 50 Hz
Consommation électrique :	1800 W
Plage de température :	0 °C-190 °C
Température de fonctionnement :	5 °C-40 °C
Humidité de fonctionnement :	≤80 %
Capacité d'huile :	2,5 L*
Classe de protection :	I

* 2,5L (capacité de frites : 1 Kg) , 3L (capacité de frites : 0,8 Kg)

3. DESCRIPTION DU PRODUIT

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Bouton du THERMOSTAT | 6. Panier à friture avec poignée pliable |
| 2. Bouton MARCHE/ARRÊT | 7. Couvercle |
| 3. Témoin lumineux de CHAUFFAGE | 8. Hublot |
| 4. Témoin lumineux de TEMPÉRATURE | 9. Filtre |
| 5. Bouton d'OUVERTURE DU COUVERCLE | 10. Réservoir d'huile |
| | 11. Base |

4. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Déballez l'appareil et toutes les pièces.
2. Assurez-vous que l'appareil n'est pas endommagé et qu'aucun accessoire ne manque. Si une pièce est manquante ou endommagée, contactez notre service après-vente.
3. Nettoyez l'appareil et tous les accessoires (voir « NETTOYAGE ET ENTRETIEN » dans la section 6).

5. CONSIGNES D'UTILISATION

5.1. UTILISATION DE LA FRITEUSE

1. Assurez-vous que le bouton MARCHE/ARRÊT (2) est sur la position d'arrêt « O » et que la flèche sur le bouton du THERMOSTAT (1) est orientée vers la position d'arrêt « 0 ».

2. Appuyez sur le bouton d'OUVERTURE DU COUVERCLE (5) et soulevez le couvercle. Appuyez sur le bouton situé sur la poignée du panier à friture (6) pour déplier la poignée pendant la cuisson ou la replier après la cuisson. Retirez le panier à friture (6).
3. Versez la quantité adéquate d'huile dans le réservoir d'huile (10) et fermez le couvercle (7).

Remarque : La quantité d'huile dans le réservoir ne doit pas être inférieure à la ligne du minimum ni supérieure à la ligne du maximum.

4. Branchez l'appareil à la prise secteur. Le témoin lumineux rouge de CHAUFFAGE et le témoin lumineux vert de TEMPÉRATURE (3/4) s'allumeront.

Remarque : Si le témoin lumineux vert de TEMPÉRATURE (4) ne s'allume pas, le réservoir d'huile (10) est mal positionné dans le socle (11). Vérifiez la position du réservoir et ajustez-la jusqu'à ce que le témoin s'allume.

5. Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT (2) pour le mettre en position de marche « I ». Tournez le bouton du THERMOSTAT (1) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la température de cuisson souhaitée (0 °C à 190 °C). Le témoin lumineux vert de TEMPÉRATURE (4) s'éteindra pour indiquer que l'appareil chauffe l'huile. Attendez 10 à 15 minutes que l'appareil ait atteint la température définie. Le témoin lumineux vert de TEMPÉRATURE (4) s'allumera lorsque la température définie sera atteinte.
6. Appuyez sur le bouton d'OUVERTURE DU COUVERCLE (5) et soulevez le couvercle. Placez les aliments dans le panier à friture (6). Plongez lentement le panier à friture (6) dans l'huile. Fermez le couvercle (7) jusqu'à ce qu'il s'enclenche pour éviter les projections d'huile. Regardez par le hublot (8) pour vérifier la cuisson des aliments.

Remarque :

(1) Pendant la cuisson, le témoin lumineux vert de TEMPÉRATURE (4) peut s'allumer et s'éteindre plusieurs fois. Cela indique que la plaque chauffante de l'appareil s'allume et s'éteint afin de maintenir la température de cuisson au niveau sélectionné.

(2) L'appareil peut générer une grande quantité de vapeur au début du processus de cuisson. Cela est dû à l'eau contenue dans les aliments et à l'eau présente sur la surface des aliments. Faites attention, car de la vapeur peut s'échapper de l'espace entre le couvercle et le réservoir d'huile.

7. Une fois les aliments cuits, ouvrez le couvercle avec précaution. Soulevez le panier à friture et accrochez-le au rebord avant du réservoir d'huile en position de vidange d'huile. Pour éliminer davantage d'huile de la nourriture, placez les aliments sur une serviette absorbante (torchon de cuisine).
8. Après la cuisson, tournez le bouton du THERMOSTAT (1) sur la position d'arrêt « 0 » et appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT (2) jusqu'à la position d'arrêt « O ». Maintenez le couvercle (7) relevé et placez le panier à friture (6) en position de vidange d'huile. Débranchez l'appareil et attendez 2-3 heures qu'il refroidisse.
9. Nettoyez l'appareil après chaque utilisation (voir « NETTOYAGE ET ENTRETIEN » dans la section 6).

Remarque : L'appareil n'a pas de fonction de protection contre les brûlures à sec. Ne laissez jamais le niveau d'huile tomber sous le repère minimum, car cela endommagerait l'appareil.



RISQUE D'INCENDIE : L'huile surchauffée peut s'enflammer très rapidement. Ne laissez jamais l'huile de cuisson sans surveillance. Si l'huile prend feu, n'essayez pas de l'éteindre en versant de l'eau dessus. Couvrez immédiatement la friteuse avec le couvercle et/ou une couverture anti-feu. Éteignez et débranchez l'appareil.

Remarque : Ajoutez uniquement de l'huile dans le réservoir d'huile. Ne versez pas d'autres liquides tels que du lait ou du café.

FR



Avertissement : N'ajoutez pas d'eau, d'aliments humides ou d'aliments congelés glacés dans l'appareil, car cela causerait des éclaboussures d'huile pouvant entraîner des blessures. Ne touchez pas les surfaces métalliques de l'appareil car elles sont chaudes et peuvent causer des brûlures.

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Avertissement :

- N'immergez pas le cordon d'alimentation, la fiche ou le socle dans l'eau ou dans tout autre liquide, car ils contiennent des composants électriques. Ne les rincez pas sous le robinet.
- Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer. Le réservoir d'huile et l'appareil resteront chauds pendant plusieurs heures après utilisation.

Remarque : Ne raclez pas le réservoir d'huile, car cela peut causer son dysfonctionnement ou endommager les pièces. Suivez les étapes ci-dessous pour nettoyer l'appareil :

Avant la première utilisation

Faites bouillir de l'eau dans le réservoir d'huile pour éliminer tout résidu issu de la fabrication, puis jetez l'eau bouillie. Séchez le réservoir d'huile en l'essuyant et assurez-vous qu'il ne reste pas d'eau dans le réservoir.

Nettoyage après chaque utilisation

1. Filtrez l'huile si vous devez l'utiliser à nouveau. Placez l'huile usagée dans un récipient hermétique et jetez-la conformément aux réglementations locales en matière de déchets ménagers.
2. Retirez et lavez le panier à friture et le réservoir d'huile dans de l'eau chaude savonneuse avec un chiffon doux. Faites-les tremper pour éliminer les taches tenaces.
3. Essuyez le socle avec un chiffon humide imbibé d'eau savonneuse.
4. Laissez toutes les pièces sécher complètement avant d'utiliser l'appareil.

Nettoyage du filtre

Le filtre doit être vérifié régulièrement et nettoyé lorsqu'il est sale. Retirez le filtre (9) de l'arrière du couvercle et lavez-le dans de l'eau chaude savonneuse. Rincez et séchez soigneusement.

7. GARANTIE ET LIMITES DE RESPONSABILITÉ

Ce produit est garanti pour une période de 36 mois (incluant la garantie légale de 24 mois telle que définie par la législation locale ainsi qu'une garantie commerciale de 12 mois supplémentaire offert par la marque) à partir de la date d'achat, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau.

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte, ou de l'usure normale du produit. Plus précisément, la garantie ne couvre pas :

- Les dommages ou problèmes causés par une utilisation incorrecte, un accident, une altération ou un branchement électrique d'intensité ou de tension inappropriée.
- Les produits modifiés, ceux dont le scellé de garantie ou le numéro de série ont été endommagés, altérés, supprimés ou oxydés.
- Les batteries remplaçables et accessoires sont garantis pour une période de 6 mois.
- La défaillance de la batterie, survenue par un chargement trop long ou par le non-respect des consignes de sécurité expliquées dans la notice
- Les dommages esthétiques, incluant les rayures, bosses ou tout autre élément.
- Les dommages causés par toute intervention effectuée par une personne non-agrèée.
- Les défauts causés par une usure normale ou dus au vieillissement normal du produit
- Les mises à jour de logiciel, dues à un changement de paramètres réseau
- Les défaillances du produit dues à l'utilisation de logiciels tiers pour modifier, changer adapter ou modifier l'existant
- Les défaillances du produit dues à l'utilisation sans les accessoires homologués par le fabricant
- Les produits oxydés

En aucun cas, le fabricant ne peut être responsable de la perte de données stockées sur le disque. De même, le fabricant n'est pas tenu de vérifier que les cartes SIM / SD soient bien retirées des produits retournés.

Les produits réparés ou remplacés peuvent inclure des composants et des équipements nouveaux et/ou reconditionnés.

Modalités de Mise en oeuvre

Pour obtenir un service de garantie, vous êtes priés de rapporter votre produit à l'accueil de votre lieu de vente muni de votre preuve d'achat (ticket de caisse, facture, ...), du produit et de ses accessoires fournis, avec son emballage d'origine.

Il est important d'avoir comme information la date d'achat, le modèle et le numéro de série ou d'IMEI (ces informations apparaissent généralement sur le produit, l'emballage ou votre preuve d'achat). A défaut, vous devez rapporter le produit avec les accessoires nécessaires à son bon fonctionnement (alimentation, adaptateur, etc.)

Dans le cas où votre réclamation est couverte par la garantie, le service après-vente pourra, dans les limites de la législation locale, soit :

- Réparer ou remplacer les pièces défectueuses
- Échanger le produit retourné avec un produit qui a au moins les mêmes fonctionnalités et qui est équivalent en termes de performance.
- Rembourser le produit au prix d'achat du produit mentionné sur la preuve d'achat.

Dans le cas d'une réparation couverte par la garantie, votre durée de garantie se verra prolongée de 6 mois mais ne sera en aucun cas cumulable en cas de pannes répétées.



DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO:

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	P. 18
2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	P. 21
3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	P. 21
4. ANTES DEL PRIMER USO	P. 21
5. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO	P. 21
6. LIMPIEZA Y CUIDADOS	P. 23
7. GARANTÍA Y LÍMITES DE RESPONSABILIDAD	P. 23

ES

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea todo el manual antes de usar el aparato por primera vez. Contiene información importante sobre seguridad e instrucciones relacionadas con el uso y el mantenimiento del aparato. Conserve estas instrucciones para futuras consultas y adjúntelas al aparato si se lo entrega a otra persona.

-  Las superficies pueden estar calientes durante el uso. No toque las superficies calientes.
-  Para protegerse de descargas eléctricas, no sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua ni en otros líquidos. No los enjuague nunca bajo el grifo (consulte el apartado LIMPIEZA Y CUIDADOS).
- Las instrucciones para la limpieza de las superficies en contacto con alimentos o con aceite se encuentran en el apartado «LIMPIEZA Y CUIDADOS».
- Para evitar riesgos de sufrir descargas eléctricas, no ponga líquidos de ningún tipo en la unidad principal que contiene los componentes eléctricos.
- El aparato no ha sido diseñado para ser utilizado junto con un temporizador externo o un sistema separado de control a distancia.
- Este aparato no deben usarlo los niños menores de 8 años. Pueden usar este aparato los niños a partir de

8 años de edad si están bajo supervisión constante. Este aparato puede ser utilizado por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia o conocimientos, si están siendo supervisadas o han sido instruidas en el uso apropiado y seguro del aparato y comprenden los riesgos que implica. Mantenga el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de niños menores de 8 años. Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños.

7. Los niños no deben jugar con el aparato.

8. Asegúrese de que el aparato está enchufado a la toma de corriente. Verifique siempre que el enchufe está conectado correctamente a la toma de corriente.

9. Apague siempre la alimentación de la toma de corriente antes de introducir o sacar un enchufe. Desconéctelo sujetando el enchufe. No tire del cable.

10. No use este aparato si el enchufe, el cable de alimentación o el aparato mismo están dañados en modo alguno.

11. Si el cable de alimentación está dañado, deberá cambiarlo el fabricante, su agente de servicio técnico o una persona con una cualificación similar, con el fin de evitar peligros.

12. Para evitar derrames sobre el conector, no llene demasiado la cesta de la freidora.

13. Los aparatos de cocina deben instalarse en una posición estable, con las asas colocadas de forma que se evite el derrame de líquidos calientes. Al cocinar, no coloque el aparato contra una pared o contra otros aparatos. Asegúrese de dejar un hueco de al menos 150 mm (5 pulgadas) alrededor de todo el aparato. No deposite ningún objeto sobre el aparato.

14.El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato podría ocasionar lesiones.

15.Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes. No enchufe el cable de alimentación ni maneje el panel de control con las manos mojadas.

16.No deje que el cable cuelgue del borde de superficies como mesas o encimeras, ni que entre en contacto con superficies calientes.

17.Cuando la toma de corriente sea la forma de desconexión del aparato, esta deberá estar fácilmente accesible.


18.No coloque el aparato encima o cerca de un hornillo de gas, un quemador eléctrico o un horno caliente.

19.No use el aparato para fines distintos al descrito en este manual. El uso incorrecto del aparato puede provocar lesiones.

20.Nunca deje el aparato sin vigilancia cuando esté en funcionamiento.

21.Si el aparato emite humo negro, desenchúfelo inmediatamente y espere a que deje de salir humo antes de sacar la cesta de freír.

22.Este aparato ha sido diseñado solo para uso doméstico. No apto para usar en exteriores.

23.  Recicle los aparatos eléctricos defectuosos, no los elimine con la basura doméstica. Ayúdenos activamente en nuestros esfuerzos por conservar los recursos y proteger el medio ambiente, llevando este aparato a un centro de recogida o eliminación de residuos.

24.Este aparato está previsto para uso doméstico y en aplicaciones similares, como:

- zonas de cocina para empleados en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- casas rurales;
- para uso de clientes en hoteles, hostales y otros entornos de tipo residencial;

- establecimientos que ofrecen servicios de alojamiento y desayuno.

25.El aparato no debe sumergirse.

2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

ES

Tensión:	230 V ~ 50 Hz
Consumo de potencia:	1800 W
Rango de temperatura:	0°C -190 °C
Temperatura de funcionamiento:	5 °C -40 °C
Humedad de funcionamiento:	≤80 %
Capacidad de aceite:	2,5 L*
Clase de protección:	I

* 2.5L (capacidad de alimentos fritos: 1 Kg), 3L (capacidad de alimentos fritos: 0,8 Kg)

3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Botón del TERMOSTATO | 6. Cesta de fritura con asa plegable |
| 2. Interruptor de ENCENDIDO/
APAGADO | 7. Tapa |
| 3. Indicador luminoso de
CALENTAMIENTO | 8. Ventana |
| 4. Luz indicadora de TEMPERATURA | 9. Filtro |
| 5. Botón de ABERTURA DE TAPA | 10. Depósito de aceite |
| | 11. Base |

4. ANTES DEL PRIMER USO

1. Desembale el aparato y todas las piezas.
2. Asegúrese de que el producto no está dañado y de que no falta ningún accesorio. Si hubiera alguna pieza dañada o si faltara alguna pieza, póngase en contacto con nuestro servicio postventa.
3. Limpie el producto y todos los accesorios (consulte la sección «LIMPIEZA y CUIDADOS» en el apartado 6).

5. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

5.1. USO DE LA FREIDORA

1. Asegúrese de que el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO (2) esté configurado en la posición de apagado "O" y que la flecha del botón del TERMOSTATO (1) apunte a la posición de apagado "0".

2. Pulse el botón de ABERTURA DE TAPA (5) y levante la tapa. Presione el botón en el mango de la cesta de fritura (6) para extender el mango al cocinar o pliegue el mango después de cocinar. Retire la cesta de fritura (6).
3. Vierta la cantidad adecuada de aceite en el depósito de aceite (10) y cierre la tapa (7).

Nota: El nivel de aceite del depósito no debe estar por debajo de la línea de mínimo ni por encima de la línea de máximo.

4. Enchufe el aparato a la toma de corriente. Las luces indicadoras rojas de CALENTAMIENTO y verde de TEMPERATURA (3/4) se encenderán.

Nota: Si la luz indicadora verde de TEMPERATURA (4) no se enciende, el depósito de aceite (10) está colocado incorrectamente en la base (11). Compruebe y ajústelo hasta que la luz se encienda.

5. Presione el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO (2) en la posición de encendido "I". Gire el botón del TERMOSTATO (1) en sentido horario hasta la temperatura de cocción que desee (0°C to 190°C). La luz indicadora verde de TEMPERATURA (4) se apagará para mostrar que el aparato está calentando el aceite. Espere de 10 a 15 minutos hasta que el aparato haya alcanzado la temperatura ajustada. La luz indicadora verde de TEMPERATURA (4) se encenderá cuando se haya alcanzado la temperatura establecida.
6. Pulse el botón de ABERTURA DE TAPA (5) y levante la tapa. Coloque los alimentos en la cesta de fritura (6). Baje lentamente la cesta de fritura (6) en el aceite. Cierre la tapa (7) (hasta que haga clic en su lugar) para evitar salpicaduras de aceite. Mire a través de la ventanilla (8) para verificar el estado de cocción de los alimentos.

Nota:

(1) Durante el proceso de cocción, la luz indicadora verde de TEMPERATURA (4) puede encenderse y apagarse varias veces. Esto indica que el aparato está encendiendo y apagando la placa de calentamiento para mantener la temperatura de cocción al nivel seleccionado.

(2) El aparato puede emitir una gran cantidad de vapor al principio del proceso de cocción. Esto se debe al agua que contiene el alimento y a la presencia de agua en la superficie del alimento. Tenga cuidado, es posible que salga vapor por el hueco entre la tapa y el depósito de aceite.

7. Una vez que los alimentos estén cocinados, abra la tapa con cuidado. Levante la cesta de fritura y fíjela en el borde frontal del depósito de aceite en la posición de drenaje de aceite. Para eliminar aún más el aceite de los alimentos, póngalos sobre papel de cocina absorbente.
8. Después de cocinar, gire el botón del TERMOSTATO (1) a la posición de apagado "0" y presione el botón de ENCENDIDO/APAGADO (2) en la posición de apagado "O". Mantenga la tapa (7) levantada y coloque la cesta de fritura (6) en la posición de drenaje de aceite. Desenchufe el aparato y espere de 2 a 3 horas para que se enfríe.
9. Limpie el aparato después de cada uso (ver "LIMPIEZA Y CUIDADOS" en la sección 6).

Nota: El aparato no tiene una función de protección contra quemaduras en seco. Nunca deje que el aceite quede por debajo de la marca mínima, de lo contrario lo dañará.



PELIGRO DE INCENDIO: El aceite sobrecalentado puede encenderse muy rápidamente. No deje nunca aceite calentándose sin supervisión. En caso de que se encienda el aceite, no intente apagarlo vertiendo agua sobre él. Cubra la freidora con la tapa y/o una manta contra incendios inmediatamente. Apague y desenchufe el aparato.

Nota: Ponga solo aceite en el depósito de aceite. No vierta otros líquidos, como leche o café.



Advertencia: No eche agua, alimentos húmedos ni alimentos congelados en el aparato, ya que provocaría salpicaduras de aceite y podrían producirse lesiones. No toque ninguna superficie de metal del aparato, ya que se calientan mucho y podrían producirse quemaduras.

ES

6. LIMPIEZA Y CUIDADOS



Advertencia:

- No sumerja el cable de alimentación, el enchufe o la base en agua o cualquier otro líquido, ya que contienen componentes eléctricos. No los enjuague bajo el grifo.
- Deje que el aparato se enfríe completamente antes de limpiarlo. El depósito de aceite y el aparato permanecerán calientes durante algunas horas después de su uso.

Nota: No rasque el depósito de aceite, ya que podría producirse una avería o dañarse las piezas. Para limpiar el aparato, siga los pasos que se indican a continuación:

Antes del primer uso

Hierva agua en el depósito de aceite para eliminar cualquier residuo de fabricación, y luego deseche el agua hervida. Seque el depósito de aceite con un paño y asegúrese de que no quede agua en su interior.

Limpeza después de cada uso

1. Filtre el aceite si va a usarlo de nuevo. Eche el aceite usado en un recipiente sellable y deséchelo de acuerdo con las regulaciones locales de desechos domésticos.
2. Retire y lave la cesta de fritura y el depósito de aceite en agua tibia y jabón con un paño suave. Remójelos para eliminar las manchas persistentes.
3. Limpie la base con un paño húmedo humedecido con agua jabonosa.
4. Deje secar todas las piezas completamente antes de usar el aparato.

Limpeza del filtro

El filtro debe revisarse regularmente y limpiarse cuando esté sucio. Saque el filtro (9) de la parte posterior de la tapa y lávelo con agua tibia y jabón. Enjuáguelas y séquelas bien.

7. GARANTÍA Y LÍMITES DE RESPONSABILIDAD

Este producto está garantizado durante un periodo de 36 meses (que incluye la garantía legal de 24 meses, como lo establece la legislación local, así como una garantía comercial adicional de 12 meses gratis ofrecida por la marca), a partir de la fecha de compra, frente a cualquier fallo como resultado de un defecto de fabricación o de material.

Esta garantía no cubre los daños resultantes de una instalación incorrecta, de una utilización indebida o del desgaste normal del producto.

De forma más precisa, la garantía no cubre:

- Los daños o problemas causados por una utilización incorrecta, un accidente, una alteración o conexión eléctrica de intensidad o tensión inadecuada.
- Los productos modificados, aquellos cuyo precinto de garantía o número de serie hayan sido dañados, alterados o suprimidos o estén oxidados.
- Las baterías reemplazables y los accesorios están garantizados por un periodo de 6 meses.
- El fallo de la batería debido a una carga demasiado prolongada o por no respetar las instrucciones de seguridad explicadas en el manual.
- Los daños estéticos, que incluyen las rayas, protuberancias o cualquier otro elemento.
- Los daños causados por cualquier intervención que efectúe una persona no autorizada.
- Los fallos provocados por un desgaste normal o que se deban al envejecimiento normal del producto.
- Las actualizaciones del software que se deban a un cambio de parámetros de red.
- Los fallos del producto que se deban al uso de softwares terceros para cambiar, adaptar o modificar el existente.
- Los fallos del producto que se deban a su uso sin los accesorios autorizados por el fabricante.
- Los productos oxidados.

En ningún caso, el fabricante puede ser responsable de la pérdida de datos almacenados en el disco. Asimismo, el fabricante no está obligado a comprobar que las tarjetas SIM o SD hayan sido retiradas de los productos devueltos.

Los productos reparados o reemplazados pueden incluir componentes y equipos nuevos y/o reacondicionados.

Modalidades de aplicación

Para conseguir un servicio de garantía, lleve el producto a la recepción del lugar de venta junto con el comprobante de la compra (resguardo, factura, etc.) del producto y los accesorios incluidos en su embalaje original.

Es importante indicar la fecha de compra, el modelo y el número de serie o de IIEM (esta información aparece, por lo general, en el producto, el embalaje o su comprobante de compra).

A falta de ello, debe llevar el producto con los accesorios necesarios para su correcto funcionamiento (alimentación, adaptador, etc.).

En caso de que la garantía cubra su reclamación, el servicio posventa podrá, dentro de los límites de la legislación local:

- Reparar o reemplazar las piezas defectuosas.
- Cambiar el producto devuelto por uno que tenga, al menos, las mismas funcionalidades y que sea equivalente en cuanto a prestaciones.
- Reembolsar el producto al precio de compra mencionado en el comprobante de compra.



En caso de que la garantía cubra su reclamación, la duración de la garantía se prolongará 6 meses; sin embargo, bajo ninguna circunstancia, es acumulable en caso de averías recurrentes.

ÍNDICE:

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	P. 25
2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	P. 28
3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO	P. 28
4. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO	P. 28
5. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO	P. 28
6. LIMPEZA E CUIDADOS	P. 30
7. GARANTIAS E LIMITES DE RESPONSABILIDADE	P. 30

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia este manual com atenção antes da primeira utilização. Ele contém informação de segurança importante, bem como instruções relativas ao uso e manutenção do aparelho. Guarde estas instruções para futuras referências e entregue-as aos futuros donos do produto.

-  As superfícies podem ficar quentes durante a utilização. Não toque nas superfícies quentes.
-  Para se proteger contra choques elétricos, não coloque o aparelho, fio da alimentação ou a ficha dentro de água ou de qualquer outro líquido. Não os passe por água da torneira. (consulte LIMPEZA E CUIDADOS).
- Relativamente às instruções sobre limpeza das superfícies em contacto com alimentos ou óleo (consulte LIMPEZA E CUIDADOS).
- Para evitar o risco de choque elétrico, não coloque nenhum tipo de líquido na unidade principal que contém os componentes elétricos.
- Este aparelho não foi criado para ser utilizado com um temporizador externo ou um sistema de comando à distância em separado.
- Este aparelho não deverá ser utilizado por crianças dos 0 aos 8 anos de idade. Este aparelho pode ser

usado por crianças com mais de 8 anos de idade, se forem continuamente supervisionadas. Este aparelho pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimentos, se forem supervisionadas ou se lhes forem dadas instruções em relação à utilização do aparelho de modo seguro e compreenderem os perigos envolvidos. Mantenha o aparelho e o fio fora do alcance de crianças com menos de 8 anos. A limpeza e manutenção não deverão ser feitas por crianças.

7. As crianças não deverão brincar com o aparelho.

8. Certifique-se de que a ficha da alimentação está devidamente ligada à tomada. Certifique-se sempre de que a ficha é inserida corretamente na tomada.

9. Desligue sempre o botão da alimentação antes de inserir ou retirar a ficha da tomada. Retire-a segurando pela ficha. Não puxe pelo fio.

10. Não use este aparelho se a ficha, fio ou o aparelho estiverem danificados de algum modo.

11. Se o fio da alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o agente de reparação ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar quaisquer perigos.

12. Para evitar derrames no conector, não encha excessivamente o cesto da fritadeira.

13. Os aparelhos de cozinha deverão ser posicionados numa situação estável com as pernas posicionadas para evitar derrames de líquidos quentes. Quando cozinhar, não coloque o aparelho encostado a uma parede ou outros aparelhos. Certifique-se de que há um espaço de, pelo menos, 150 mm em todos os lados do aparelho. Não coloque nada em cima do aparelho.

14. A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante pode provocar ferimentos.

15. Mantenha o fio afastado de superfícies quentes. Não ligue a ficha a uma tomada nem utilize o painel de controlo com as mãos molhadas.

16. Não deixe o fio pender de uma mesa ou bancada, nem entrar em contacto com superfícies quentes.

17. Quando a ficha servir de meio para desligar o aparelho, a tomada tem de permanecer facilmente acessível.


18. Não coloque o aparelho em cima ou perto de um fogão a gás ou elétrico que esteja quente, nem num forno aquecido.

19. Não use o aparelho com outros intuitos para além dos descritos neste manual. A má utilização do aparelho pode dar origem a ferimentos.

20. Nunca deixe o aparelho a funcionar sem supervisão.

21. Se o aparelho libertar fumo preto, retire imediatamente a ficha da tomada e espere que o fumo pare antes de retirar o cesto da fritadeira.

22. Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica. Não foi criado para um uso no exterior.

23.  Aparelhos elétricos defeituosos têm de ser reciclados e não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum.

Participe ativamente nos nossos esforços para conservar os recursos e proteger o ambiente, entregando este aparelho num centro de recolha ou de reciclagem.

24. Este aparelho foi criado para ser usado em aplicações domésticas e semelhantes, como:

- Áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- Casas de campo;
- Por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial;
- Ambientes do tipo residenciais com pequeno-almoço.

25. Não coloque o aparelho dentro de água ou de qualquer outro líquido.

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Voltagem:	230 V ~ 50 Hz
Consumo de energia:	1800 W
Alcance da temperatura:	0 °C - 190 °C
Temperatura de funcionamento:	5 °C - 40 °C
Humidade de funcionamento:	≤80%
Capacidade de óleo:	2,5 L*
Classe de proteção:	I

* 2.5L (capacidade para fritos: 1 Kg), 3L (capacidade para fritos: 0,8 Kg)

3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Disco do TERMÓSTATO | 6. Cesto da fritadeira com pega desdobrável |
| 2. Interruptor de ligar/desligar | 7. Tampa |
| 3. Indicador luminoso de AQUECIMENTO | 8. Janela |
| 4. Indicador luminoso da TEMPERATURA | 9. Filtro |
| 5. Botão de ABRIR A TAMPA | 10. Depósito do óleo |
| | 11. Base |

4. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1. Retire o aparelho e todas as peças da embalagem.
2. Certifique-se de que o aparelho não está danificado e que não existem acessórios em falta. Contacte o nosso serviço pós-venda se houver peças em falta ou danificadas.
3. Limpe o aparelho e todos os acessórios (consulte “LIMPEZA E CUIDADOS” na secção 6).

5. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

5.1. UTILIZAR A SUA FRITADEIRA ELÉTRICA

1. Certifique-se de que o interruptor de ligar/desligar (2) está na posição de desligado “0” e que a seta no disco do TERMÓSTATO (1) está virada para a posição de desligado “0”.
2. Prima o botão de ABRIR A TAMPA (5) e levante a tampa. Prima o botão na pega do cesto da fritadeira (6) para esticar a pega quando cozinhar, ou dobre a pega após cozinhar. Retire o cesto da fritadeira (6).
3. Verta a quantidade adequada de óleo no depósito do óleo (10) e feche a tampa (7).

Nota: O óleo no depósito não pode ser inferior à linha mínima, nem superior à linha máxima.

4. Ligue o aparelho à tomada elétrica. Os indicadores luminosos vermelho de AQUECIMENTO e verde da TEMPERATURA (3/4) acendem.

Nota: Se o indicador luminoso verde da TEMPERATURA (4) não acender, o depósito do óleo (10) está posicionado incorretamente na base (11). Verifique e ajuste até que a luz acenda.

5. Prima o interruptor de ligar/desligar (2) para a posição "1". Rode o disco do TERMÓSTATO (1) no sentido dos ponteiros do relógio para a temperatura de cozedura desejada (0 °C a 190 °C). O indicador luminoso verde da TEMPERATURA (4) desliga-se para indicar que o aparelho está a aquecer o óleo. Espere 10 a 15 minutos até que o aparelho atinja a temperatura definida. O indicador luminoso verde da TEMPERATURA (4) acende quando a temperatura definida for atingida.
6. Prima o botão de ABRIR A TAMPA (5) e levante a tampa. Coloque os alimentos no cesto da fritadeira (6). Baixe lentamente o cesto da fritadeira (6) para dentro do óleo. Feche a tampa (7) (até sentir um clique) para evitar que o óleo salpique. Observe através da janela (8) para verificar o estado da cozedura dos alimentos.

Nota:

(1) Durante o processo de cozedura, o indicador luminoso verde da TEMPERATURA (4) pode ligar e desligar várias vezes. Isto indica que o aparelho está a ligar e a desligar a placa de aquecimento para manter a temperatura de cozedura no nível selecionado.

(2) O aparelho pode emitir uma grande quantidade de vapor no início do processo de cozedura. Isto deve-se à água existente nos alimentos e à água na superfície dos alimentos. Cuidado: O vapor pode escapar através da folga entre a tampa e o depósito do óleo.

7. Quando os alimentos estiverem cozinhados, abra cuidadosamente a tampa. Levante o cesto da fritadeira e fixe na aba dianteira do depósito do óleo na posição de drenagem do óleo. Para retirar ainda mais o óleo dos alimentos, coloque os alimentos numa toalha absorvente (toalha de cozinha).
8. Após cozinhar, rode o disco do TERMÓSTATO (1) para a posição de desligado "0" e prima o botão de ligar/desligar (2) para a posição de desligado "0". Mantenha a tampa (7) para cima e coloque o cesto da fritadeira (6) na posição de drenagem do óleo. Desligue o aparelho e aguarde 2 a 3 horas até este ter arrefecido.
9. Limpe o aparelho após cada utilização (consulte "LIMPEZA E CUIDADOS" na secção 6).

Nota: O aparelho não tem uma proteção contra aquecimento a seco. Nunca permita que o óleo desça abaixo da marca de mínimo, caso contrário, danificará o aparelho.



RISCO DE FOGO: Óleo sobreaquecido pode incendiar-se muito rapidamente. Nunca deixe óleo a aquecer sem supervisão. Caso o óleo se incendeie, não tente apagar com água. Cubra a fritadeira com a tampa e/ou um cobertor anti-fogo imediatamente. Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.

Nota: Adicione apenas óleo no depósito do óleo. Não verta outros líquidos como leite ou café.



Aviso: Não adicione água, alimentos húmidos, molhados ou congelados no aparelho, pois isso faz com que o óleo salpique e possa dar origem a ferimentos. Não toque em quaisquer superfícies de metal do aparelho, pois estas estão quentes e podem causar queimaduras.

6. LIMPEZA E CUIDADOS



Aviso:

- Nunca coloque o fio da alimentação, ficha ou base dentro de água ou qualquer outro líquido, pois estes contêm componentes elétricos. Não os passe por água da torneira.
- Deixe o aparelho arrefecer por completo antes de o limpar. O depósito do óleo e o aparelho permanecem quentes durante algumas horas após a utilização.

PT

Nota: Não raspe o depósito do óleo, pois isso poderá dar origem a um mau funcionamento ou danos nas peças. Siga os passos apresentados abaixo para limpar o aparelho:

Antes da primeira utilização

Ferva água no depósito do óleo para eliminar quaisquer resíduos de fabrico, depois elimine a água fervida. Limpe bem o depósito do óleo até ficar seco. Certifique-se de que não fica água no depósito.

Limpeza após cada utilização

1. Filtre o óleo se o usar de novo. Retire o óleo antigo para um recipiente selado e elimine-o de acordo com as normas locais relativas aos resíduos domésticos.
2. Retire e lave o cesto da fritadeira e o recipiente do óleo com água quente e detergente e um pano suave. Embeba para eliminar as manchas difíceis.
3. Passe a base com um pano ligeiramente embebido em água e detergente.
4. Permita a todas as peças secarem bem antes de usar o aparelho.

Limpeza do filtro

O filtro deverá ser verificado regularmente e limpo quando estiver sujo. Retire o filtro (9) da parte traseira da tampa e lave com água quente e detergente. Passe por água e seque bem.

7. GARANTIAS E LIMITES DE RESPONSABILIDADE

Este produto possui garantia durante um período de 36 meses (incluindo a garantia legal de 24 meses, tal como definido pela legislação local, bem como uma garantia comercial de 12 meses adicional oferecida pela marca) a partir da data de compra, contra qualquer falha resultante de um defeito de fabrico ou de material.

Esta garantia não cobre danos resultantes de má instalação, utilização incorreta ou do desgaste normal do produto.

Mais precisamente, a garantia não cobre:

- Danos ou problemas causados pela utilização incorreta, acidentes, alteração ou ligação elétrica com corrente ou tensão incorretas.
- Produtos modificados, aqueles em que o selo de garantia ou o número de série tenham sido danificados, alterados, eliminados ou oxidados.
- Baterias substituíveis e acessórios que possuem uma garantia de 6 meses.
- Falha da bateria devido a um carregamento demasiado prolongado ou devido ao desrespeito das instruções de segurança explicadas no manual.
- Danos estéticos, incluindo riscos, saliências ou qualquer outro elemento.

- Danos causados por qualquer intervenção efetuada por qualquer pessoa não autorizada.
- Defeitos causados pelo desgaste normal ou devidos ao envelhecimento normal do produto.
- Atualizações do programa, devido a alterações nas configurações de rede.
- Falhas no produto devido à utilização de programas de terceiros para modificar, alterar, adaptar ou modificar o já existente.
- Falhas do produto devido à utilização sem os acessórios homologados pelo fabricante.
- Produtos oxidados.

Em caso algum, o fabricante pode ser responsabilizado pela perda de dados armazenados no disco. Além disso, o fabricante não tem de verificar se os cartões SIM/SD foram devidamente retirados dos produtos devolvidos.

Os produtos reparados ou substituídos podem incluir componentes e equipamentos novos e/ou recondicionados.

Modalidades de acionamento da garantia

Para obter um serviço de garantia, deve trazer o seu produto ao local de venda juntamente com o comprovativo de compra (talão de caixa, fatura, etc.) do produto e os respetivos acessórios fornecidos com a sua embalagem original.

É importante ter conhecimento da data de compra, do modelo e do número de série ou IMEI (estas informações aparecem habitualmente no produto, na embalagem ou no comprovativo de compra).

Caso contrário, deve trazer o produto com os acessórios necessários para o seu correto funcionamento (alimentação, adaptador, etc.).

No caso em que a sua reclamação seja coberta pela garantia, o serviço pós-venda poderá, dentro dos limites da legislação local:

- Reparar ou substituir as peças defeituosas.
- Trocar o produto entregue por um produto que tenha, pelo menos, as mesmas funcionalidades e que seja equivalente em termos de desempenho.
- Reembolsar o produto pelo preço de compra mencionado no comprovativo de compra.

No caso de uma reparação coberta pela garantia, esta estende-se por um período de 6 meses, mas não é, em caso algum, acumulável em caso de avarias repetidas.



SPIS TREŚCI:

1. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	P. 32
2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA	P. 35
3. OPIS PRODUKTU	P. 35
4. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM	P. 35
5. INSTRUKCJA OBSŁUGI	P. 36
6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	P. 37
7. GWARANCJA I OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI	P. 38

PL

1. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Zawiera ona ważne informacje na temat bezpieczeństwa oraz instrukcje dotyczące używania i konserwacji urządzenia. Niniejszą instrukcję należy zachować na przyszłość. W przypadku sprzedaży należy ją przekazać nowym właścicielom urządzenia.

-  W czasie użytkowania powierzchnie mogą się nagrzewać i być gorące. Nie należy dotykać gorących powierzchni.
-  W celu ochrony przed zagrożeniami związanymi z elektrycznością nie należy zanurzać urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie lub innych płynach. Nigdy nie należy płukać tych części podbieżącą wodą (patrz część CZYSZCZENIE I KONSERWACJA).
- Zalecenia dotyczące czyszczenia powierzchni mających kontakt z żywnością lub olejem podano w części CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.
- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, do modułu głównego zawierającego podzespoły elektryczne nie należy wlewać jakichkolwiek płynów.
- Urządzenie nie jest przystosowane do sterowania za pomocą zewnętrznego minutnika lub oddzielnego pilota.

6. Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci w wieku od 0 do 8 lat. Pod warunkiem zapewnienia ciągłego nadzoru, urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8. Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy. Urządzenie i jego przewód należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci do lat 8. Dzieci nie mogą wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.

7. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

8. Prosimy upewnić się, że urządzenie jest podłączone do kontaktu ściennego. Należy zawsze pilnować, aby wtyczka była prawidłowo podłączona do kontaktu ściennego.

9. Przed włożeniem lub wyjęciem wtyczki do lub z kontaktu należy zawsze wyłączyć zasilanie. Przy wyjmowaniu wtyczki z kontaktu należy chwycić za wtyczkę. Nie należy ciągnąć za przewód.

10. Urządzenia nie należy używać, jeśli wtyczka, przewód zasilający lub samo urządzenie są w jakikolwiek sposób uszkodzone.

11. Jeżeli przewód zasilający zostanie uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go wymienić. Wymiany powinien dokonać producent, przedstawiciel jego serwisu lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach.

12. Aby uniknąć rozlania oleju na łączówkę, nie należy przepelniać kosza do smażenia.

13. Urządzenia kuchenne należy ustawiać w sposób stabilny, z uchwytem usytuowanym w sposób zapobiegający rozlewaniu gorącej cieczy. Podczas smażenia nie należy dostawiać urządzenia do ściany ani do innych urządzeń. Z wszystkich stron wokół urządzenia

należy zostawić co najmniej 150 mm (5") odstępu. Na urządzeniu nie należy niczego ustawiać.

14. Stosowanie akcesoriów lub elementów dodatkowych niezalecanych przez producenta urządzenia może doprowadzić do urazów.

15. Przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni. Nie należy mokrymi rękoma obsługiwać panelu sterowania ani wkładać do kontaktu wtyczki przewodu zasilającego.

16. Przewód zasilający nie może zwisać z krawędzi stołu lub blatu ani dotykać gorących powierzchni.

17. Jeśli wtyczka przewodu zasilającego służy do odłączania urządzenia od zasilania, wtyczka ta musi być zawsze łatwo dostępna.


18. Urządzenia nie należy ustawiać na gorących kuchenkach gazowych lub elektrycznych, w rozgrzanych piekarnikach ani obok nich.

19. Urządzenia nie należy używać do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji. Niewłaściwe użycie urządzenia może doprowadzić do urazów.

20. Nigdy nie należy zostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru.

21. W przypadku, gdyby z urządzenia zaczął się wydobywać czarny dym, należy je natychmiast odłączyć od zasilania (wyjąć wtyczkę z kontaktu) i odczekać, aż dym zniknie. Dopiero wtedy można wyjąć kosz do smażenia.

22. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie jest ono przeznaczone do używania na dworze.

23.  **Niesprawne urządzenia elektryczne należy oddawać do recyklingu, nie wolno ich wyrzucać do zmieszanych odpadów komunalnych. Prosimy o aktywną pomoc w ochronie zasobów naturalnych i środowiska przez oddanie tego urządzenia do**

wyznaczonego punktu zbiórki odpadów lub na wysypisko.
24. Urządzenie jest przeznaczone do zastosowań domowych i podobnych, np.:

- kuchenki pracownicze w sklepach, biurach i innych obiektach pracowniczych;
- domy/gospodarstwa rolne;
- pokoje w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkaniowych;
- obiekty typu nocleg ze śniadaniem.

25. Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie.

PL

2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Napięcie:	230 V ~ 50 Hz
Pobór prądu:	1800 W
Zakres temperatur:	0°C - 190°C
Temperatura pracy:	5°C - 40°C
Wilgotność robocza:	≤80 %
Pojemność oleju:	2,5 l*
Klasa ochrony:	I

* 2.5L (pojemność frytek: 1 Kg), 3L (pojemność frytek: 0,8 Kg)

3. OPIS PRODUKTU

- | | |
|--|--------------------|
| 1. Pokrętło TERMOSTATU | 7. Pokrywa |
| 2. Włącznik | 8. Okienko |
| 3. Kontrolka NAGRZEWANIA | 9. Filtr |
| 4. Kontrolka TEMPERATURY | 10. Zbiornik oleju |
| 5. Przycisk OTWIERANIA POKRYWY | 11. Podstawa |
| 6. Kosz do smażenia ze składaną rączką | |

4. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Wypakować urządzenie i wszystkie części.
2. Sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone i czy nie brakuje żadnych akcesoriów. W przypadku braku lub uszkodzenia którejs z części skontaktować się z naszym zespołem obsługi posprzedażowej.
3. Wyczyścić urządzenie i wszystkie akcesoria (patrz część 6 „CZYSZCZENIE I KONSERWACJA”).

5. INSTRUKCJA OBSŁUGI

5.1. UŻYWANIE FRYTOWNICY

1. Upewnić się, że włącznik (2) jest ustawiony w pozycji wyłączenia „O”, a strzałka na pokrętle TERMOSTATU (1) wskazuje pozycję wyłączenia „0”.
2. Nacisnąć przycisk OTWIERANIA POKRYWY (5) i unieść pokrywę. Nacisnąć przycisk na rączce kosza do smażenia (6), aby wysunąć rączkę na czas smażenia lub złożyć rączkę po skończeniu smażenia. Wyjąć kosz do smażenia (6).
3. Wlać odpowiednią ilość oleju do zbiornika oleju (10) i zamknąć pokrywę (7).

Uwaga: Poziom oleju w zbiorniku nie może być niższy niż oznaczenie minimum ani wyższy niż oznaczenie maksimum.

4. Podłączyć urządzenie do kontaktu. Zaświecą się czerwona kontrolka NAGRZEWANIA i zielona kontrolka TEMPERATURY (3/4).

Uwaga: Jeżeli zielona kontrolka TEMPERATURY (4) nie zaświeci się, oznacza to, że zbiornik oleju (10) jest nieprawidłowo umieszczony w podstawie (11). Sprawdź i dopasować go, aż kontrolka się włączy.

5. Przesłać włącznik (2) w pozycję włączoną „I”. Przekręcić pokrętkę TERMOSTATU (1) w prawo (zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara) na żadaną temperaturę smażenia (od 0°C do 190°C). Zielona kontrolka TEMPERATURY (4) zgaśnie, sygnalizując, że urządzenie podgrzewa olej. Odczekać 10-15 minut, aż urządzenie osiągnie nastawioną temperaturę. Po osiągnięciu ustawionej temperatury zaświeci się zielona kontrolka TEMPERATURY (4).
6. Nacisnąć przycisk OTWIERANIA POKRYWY (5) i unieść pokrywę. Włożyć produkty spożywcze do kosza do smażenia (6). Powoli opuścić kosz do smażenia (6) do oleju. Zamknąć pokrywę (7) (aż zatrzaśnie się na swoim miejscu), aby zapobiec rozpryskiwaniu się oleju. Spoglądać przez okienko (8), aby kontrolować stan smażonych produktów spożywczych.

Uwaga:

(1) Podczas procesu smażenia zielona kontrolka TEMPERATURY (4) może kilkakrotnie zaświecić się i zgasnąć. Oznacza to, że urządzenie włącza i wyłącza płytę grzewczą w celu utrzymania temperatury smażenia na wybranym poziomie.

(2) Na początku procesu smażenia z urządzenia może się wydobywać duża ilość pary. Jest to spowodowane wodą znajdującą się w produktach spożywczych oraz na ich powierzchni. Ostrożnie, para wodna może się wydobywać szczeliną między pokrywą a zbiornikiem z olejem.

7. Po usmażeniu produktów ostrożnie otworzyć pokrywę. Podnieść kosz do smażenia i zamocować go na przedniej krawędzi zbiornika oleju w pozycji odsączania oleju. Aby jeszcze bardziej odsączyć olej z produktów spożywczych, wysypać je na chłonny ręcznik (ręcznik kuchenny).
8. Po zakończeniu smażenia należy przekręcić pokrętkę TERMOSTATU (1) w pozycję wyłączonej „O” i przesłać włącznik (2) w pozycję wyłączonej „O”. Przytrzymać pokrywę (7) w górze i umieścić kosz do smażenia (6) w pozycji odsączania oleju. Odłączyć urządzenie i poczekać 2-3 godziny, aż ostygnie.
9. Po każdym użyciu urządzenia należy wyczyścić (patrz część 6 „CZYSZCZENIE I PIEŁGNACJA”).

Uwaga: Urządzenie nie posiada funkcji ochrony przed pracą bez oleju. Nigdy nie wolno pozwolić, aby poziom oleju spadł poniżej oznaczenia poziomu minimalnego, inaczej dojdzie do uszkodzenia urządzenia.



RYZIKO POŻARU: Zbyt mocno podgrzany olej może się bardzo szybko zapalić. Nigdy nie należy zostawiać podgrzewanego oleju bez nadzoru. W przypadku, gdyby olej zapalił się, nie należy próbować go gasić wodą. Należy natychmiast przykryć frytownicę pokrywą i/lub kocem gaśniczym. Wyłączyć i odłączyć urządzenie.

Uwaga: Olej należy dodawać tylko do zbiornika oleju. Nie wolno do niego nalewać płynów takich jak mleko lub kawa.



Ostrzeżenie: Nie należy dolewać wody ani wkładać do urządzenia mokrych lub zamrożonych produktów spożywczych, ponieważ spowoduje to pryskanie oleju, co może prowadzić do obrażeń. Nie należy dotykać jakichkolwiek powierzchni metalowych urządzenia, ponieważ są one gorące i mogą doprowadzić do ciężkich oparzeń.

PL

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA



Ostrzeżenie:

- Ponieważ zawierają one podzespoły elektryczne, przewodu zasilającego, wtyczki ani podstawy nie należy zanurzać w wodzie lub innych płynach. Nie należy ich płukać pod bieżącą wodą.
- Przed czyszczeniem należy pozwolić, aby urządzenie całkowicie ostygło. Zbiornik oleju i urządzenie pozostaną gorące przez kilka godzin po użyciu.

Uwaga: Nie należy skrobać zbiornika z olejem, ponieważ może to doprowadzić do nieprawidłowego działania lub uszkodzenia części. Aby wyczyścić urządzenie, należy wykonać następujące kroki:

Przed pierwszym użyciem

Zagotować wodę w zbiorniku oleju, aby usunąć wszelkie osady poprodukcyjne, a następnie wylać przegotowaną wodę. Wyrzucić zbiornik oleju do sucha i upewnić się, że w zbiorniku nie pozostała woda.

Czyszczenie po każdym użyciu

1. Przefiltrować olej, jeśli ma być ponownie użyty. Przebrać stary olej do szczelnie zamykanego pojemnika i zutylizować go zgodnie z lokalnymi przepisami w sprawie odpadów domowych.
2. Wyjąć kosz frytownicy i pojemnik na olej i miękką szmatką umyć je w ciepłej wodzie z płynem do mycia naczyń. Namoczyć, aby usunąć trudno schodzące plamy.
3. Przetrzeć podstawę szmatką zwilżoną wodą z płynem do mycia naczyń.
4. Przed użyciem urządzenia pozwolić, aby wszystkie części całkowicie wyschły.

Czyszczenie filtra

Filtr należy regularnie sprawdzać i czyścić, gdy jest zabrudzony. Wyjąć filtr (9) z tylnej części pokrywy i umyć go w ciepłej wodzie z płynem do mycia naczyń. Wypłukać i dokładnie wysuszyć.

7. GWARANCJA I OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI

Na ten produkt udzielana jest 36-miesięczna gwarancja (w tym 24-miesięczna gwarancja prawna według prawa miejscowego oraz dodatkowa 12-miesięczna gwarancja handlowa oferowana przez markę) od daty zakupu na wszelkie uszkodzenia wynikające z wady wykonania lub wady materiału.

Niniejsza gwarancja nie obowiązuje w przypadku uszkodzeń wynikających z nieprawidłowej instalacji, niewłaściwego użytkowania lub normalnego zużycia produktu.

W ujęciu bardziej szczegółowym, gwarancja nie obowiązuje:

- w przypadku uszkodzeń lub problemów spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, wypadkiem, przeprowadzeniem jakichkolwiek przeróbek urządzenia lub podłączeniem go do zasilania elektrycznego o nieprawidłowych parametrach natężenia lub napięcia,
- w przypadku przeprowadzenia modyfikacji urządzeń, których plomba gwarancyjna lub numer seryjny zostały uszkodzone, naruszone, usunięte lub uległy oksydacji,
- w odniesieniu do baterii przeznaczonych do wymiany i akcesoriów, okres gwarancji wynosi 6 miesięcy,
- w przypadku uszkodzeń baterii, spowodowanych zbyt długim ładowaniem lub brakiem przestrzegania zamieszczonych w instrukcji obsługi wskazówek bezpieczeństwa,
- w przypadku uszkodzeń o charakterze estetycznym, takich jak zarysowania, wybrzuszenia lub problemy podobnego rodzaju,
- w przypadku uszkodzeń spowodowanych przeprowadzeniem jakichkolwiek prac przez osoby nieuprawnione,
- w przypadku uszkodzeń spowodowanych normalnym zużyciem lub starzeniem się produktu,
- w przypadku aktualizacji oprogramowania związanych z modyfikacją parametrów sieci,
- w przypadku uszkodzeń produktu spowodowanych użyciem oprogramowania innych producentów w celu zmodyfikowania, adaptacji lub modyfikacji oprogramowania istniejącego,
- w przypadku uszkodzeń produktu spowodowanych jego użyciem bez akcesoriów zatwierdzonych przez producenta,
- w odniesieniu do produktów, które uległy działaniu oksydacji.

Producent nie ponosi w żadnym wypadku odpowiedzialności za utratę danych przechowywanych na dysku. Analogicznie, producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za sprawdzenie, czy ze zwracanych produktów zostały wyjęte karty SIM/SD.

W produktach naprawionych lub wymienionych mogą znajdować się komponenty oraz wyposażenie nowe i/lub wykorzystywane ponownie.

Warunki skorzystania

Aby skorzystać z praw gwarancyjnych, należy odnieść produkt, zapakowany w oryginalne opakowanie, do miejsca, w którym został zakupiony, wraz z dowodem jego zakupu (paragon kasowy, faktura itp.) oraz dostarczanych akcesoriów.

Należy również dysponować takimi informacjami jak data zakupu, model i numer seryjny lub numer IMEI (informacje te znajdują się najczęściej na produkcie, jego opakowaniu lub dokumencie stanowiącym dowód zakupu).

Jeśli brak tych informacji, należy dostarczyć produkt z wszystkimi akcesoriami niezbędnymi do jego prawidłowego funkcjonowania (zasilacz, adapter itd.).

W przypadku, gdy reklamacja jest objęta gwarancją, w zależności od obowiązujących przepisów miejscowych, serwis naprawczy może:

- przeprowadzić naprawę lub wymienić uszkodzone części,
- zamienić zwracany produkt na inny o co najmniej takiej samej funkcjonalności i równoważnych parametrach wydajnościowych,
- zwrócić cenę zakupu produktu, określoną w dokumencie stanowiącym dowód zakupu.

W przypadku naprawy objętej gwarancją okres gwarancji zostanie przedłużony o 6 miesięcy, ale nie będzie się kumulował w przypadku powtarzających się awarii.



TARTALOM ÁTTEKINTÉSE:

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	40. O.
2. MŰSZAKI ADATOK	43. O.
3. TERMÉKISMERTETŐ	43. O.
4. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT	43. O.
5. ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK	43. O.
6. TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS	45. O.
7. JÓTÁLLÁS ÉS A FELELŐSSÉG TERJEDELME	45. O.

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

HU

Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a jelen használati utasítást. Fontos biztonsági információkat, valamint a készülék használatával és karbantartásával kapcsolatos utasításokat tartalmaz. Tartsa meg az utasításokat későbbi tájékozódás céljából, és adja át a készülék lehetséges új tulajdonosának.

-  A felületek használat közben felforrósodnak! Ne érjen a forró felületekhez.
-  Az elektromos veszélyek megelőzése érdekében ne helyezze a készüléket, a hálózati vezetékét vagy a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba. Soha ne öblítse ezeket a csap alatt (lásd TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS).
- Az ételekkel vagy olajjal érintkező felületek tisztítására vonatkozó információkat lásd a TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS részben.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne tegyen semmilyen folyadékot az elektromos alkatrészeket tartalmazó központi egységbe.
- A készüléket nem külső időkapcsolóról vagy külön távvezérlő rendszerről történő üzemeltetésre tervezték.
- A készüléket 0 és 8 év közötti gyermekek nem használhatják. Ezt a készüléket használhatják 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, ha folyamatos felügyelet

alatt állnak. A készülékeket csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy kellő belátással és tudással nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasítást kaptak, valamint ha értik a használattal járó veszélyeket. A készüléket és annak kábelét tartsa távol a 8 évesnél kisebb gyermekektől. Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását.

7. Gyerekek ne játsszanak a készülékkel.

8. Ellenőrizze, hogy a készülék a fali aljzathoz csatlakoztatva van-e. Mindig ellenőrizze, hogy a csatlakozódugó megfelelően van-e bedugva a fali aljzatba.

9. A dugasz csatlakoztatása vagy eltávolítása előtt mindig kapcsolja ki a tápkábelt a fali aljzathoz. Távolítsa el a dugónál fogva. Ne a vezetékot húzza.

10. Ne használja a készüléket, ha a csatlakozódugó, a hálózati vezeték vagy a készülék maga bármilyen módon megsérült.

11. Az áramütés elkerülése érdekében, a sérült hálózati kábelt csak a gyártóval, a gyártó hivatalos szervizében, vagy szakképzett szakemberrel szabad kicseréltetni.

12. Annak érdekében, hogy a csatlakozóra ne fröccsenessen olaj, soha ne töltsen túl a sütőkosarat.

13. A főzőkészülékeket a fogantyúnál fogva stabil helyzetbe kell tenni, hogy elkerülje a forró folyadékok kifröccsenését. Sütés közben ne tegye a készüléket falhoz vagy más készülékre. Ügyeljen arra, hogy a készülék minden oldalán legalább 150 mm (5") hézag legyen. Ne tegyen semmit a készülék tetejére.

14. Ha olyan alkatrészeket használ, amelyeket a gyártó nem javasol, akkor az sérülést okozhat.

15.A vezetékét tartsa távol a forró felületektől. Ne dugja be a hálózati kábelt, és nedves kézzel ne üzemeltesse a kezelőpanelt.

16.Ne hagyja, hogy a hálózati vezeték lelógjon az asztal széléről, vagy forró felületekkel érintkezzen.

17.Mivel a hálózati aljzat a készülék leválasztására is szolgál, a hálózati aljzatnak mindig könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.


18.Ne helyezze a készüléket forró gáz főzőlapra, elektromos kályhára, vagy fűtőtestre, vagy ezek közelébe.

19.A készüléket csak a jelen útmutatóban leírt célra használja. A készülék helytelen használata sérülést okozhat.

20.Ne működtesse a készüléket felügyelet nélkül.

21.Ha a készülék fekete füstöt bocsát ki, azonnal húzza ki a konnektorból, és a sütőkosár kivétele előtt várja meg, amíg a füst megszűnik.

22.Ez a készülék csak háztartási célokra használható. Nem kültéri használatra készült.

23.  A meghibásodott elektromos készülékek újrahasznosíthatók, ezért ezeket nem szabad kidobni a háztartási hulladékkal. Segítsen aktívan védeni a forrásokat és a környezetet, ehhez vigye a készüléket az erre a célra tervezett hulladékgyűjtő központokba és leadó központokba.

24.Ez a készülék háztartási, és ehhez hasonló használatra készült, például:

- személyzeti konyhába üzletekben, irodákban és más munkahelyi környezetekben;
- lakóépületekhez;
- szállodák, motelek és egyéb szálláshelyek ügyfelei általi használatra;
- szoba reggelivel típusú környezetekhez.

25.A készüléket nem szabad vízbe meríteni.

2. MŰSZAKI ADATOK

Feszültség:	230 V ~ 50 Hz
Teljesítményfelvétel:	1800 W
Hőmérséklet-tartomány:	0 °C – 190 °C
Működési hőmérséklet:	5 °C – 40 °C
Működési páratartalom:	≤80%
Olajmennyiség:	2,5 l*
Védelmi osztály:	I

* 2.5L (sütési mennyiség: 1 kg) , 3L (sütési mennyiség: 0,8 kg)

HU

3. TERMÉKISMERTETŐ

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------|
| 1. TERMOSZTÁT tárcsa | 7. Fedél |
| 2. BE/KI kapcsoló | 8. Vízsintjelző ablak |
| 3. MELEGÍTÉS jelzőlámpa | 9. Szűrő |
| 4. HŐMÉRSÉKLET jelzőlámpa | 10. Olajtartály |
| 5. FEDÉLNYITÓ gomb | 11. Alapzat |
| 6. Sütőkosár lehajtható fogantyúval | |

4. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Csomagolja ki a készüléket és minden tartozékát.
2. Ellenőrizze, hogy a készülék nem sérült-e, és nincs-e hiányzó tartozék. Ha bármilyen alkatrész sérült vagy hiányos, akkor lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálatlall.
3. Tisztítsa meg a készüléket és az összes tartozékát (lásd „TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS”).

5. ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK

5.1. AZ OLAJSÜTŐ HASZNÁLATA

1. Győződjön meg arról, hogy a BE/KI kapcsoló (2) „O” állásba van-e állítva, és a TERMOSZTÁT tárcsán (1) lévő nyíl a „0” kikapcsolt helyzetbe mutat-e.
2. Nyomja meg a FEDÉLNYITÓ gombot (5), és emelje fel a fedelet. Nyomja meg a gombot a sütőkosár (6) fogantyúján a fogantyú kihajtásához főzés közben, és a fogantyú lehajtásához főzés után. Távolítsa el a sütőkosarat (6).
3. Öntsön megfelelő mennyiségű olajat az olajtartályba (10), és zárja le a fedelet (7).
Megjegyzés: A tartályban lévő olaj szintje nem szabad, hogy alacsonyabb legyen, mint a minimum vonal vagy magasabb, mint a maximum vonal.
4. Csatlakoztassa a készüléket a hálózati aljzathoz. A piros FŰTÉS és a zöld HŐMÉRSÉKLET jelzőlámpa (3/4) világítani kezd.
Megjegyzés: Ha a zöld HŐMÉRSÉKLET jelzőlámpa (4) nem gyullad ki, akkor az olajtartály (10) rosszul van elhelyezve az alapzaton (11). Ellenőrizze és állítsa be, amíg a lámpa világítani nem kezd.

5. Nyomja a BE/KI kapcsolót (2) „I” állásba. Forgassa el a TERMOSZTÁT tárcsát (1) az óramutató járásával megegyező irányban a kívánt sütési hőmérsékletre („OFF” – 0 °C). A zöld HŐMÉRSEKLET jelzőlámpa (4) kialszik, amely azt jelzi, hogy a készülék forrósítja az olajat. Várjon 10–15 percet, amíg a készülék el nem éri a beállított hőmérsékletet. A zöld HŐMÉRSEKLET jelzőlámpa (4) kialszik, amikor eléri a kívánt hőmérsékletet.
6. Nyomja meg a FEDÉLNYITÓ gombot (5), és emelje fel a fedelet. Helyezze az élelmiszereket a sütőkosárba (6). Lassan engedje bele a sütőkosarat (6) az olajba. Zárja le a fedelet (7) (amíg a helyére nem kattant), hogy elkerülje az olaj kifröccsenését. Az ablakon (8) át ellenőrizze az étel főzési állapotát.

Megjegyzés:

(1) A főzési folyamat során a zöld HŐMÉRSEKLET jelzőlámpa (4) többször is be- és kikapcsolhat. Ez azt jelzi, hogy a készülék be- és kikapcsolja a fűtőlapot annak érdekében, hogy a sütési hőmérsékletet a kiválasztott szinten tartsa.

A sütési folyamat kezdetén a készülék nagy mennyiségű gőzt bocsáthat ki. Ennek oka az élelmiszer víztartalma és az élelmiszer felületén található víz. Legyen óvatos, a gőz kijuthat a fedél és az olajtartály közötti résen keresztül.

7. Amikor az étel megsült, óvatosan nyissa ki a fedelet. Emelje fel a sütőkosarat, és rögzítse az olajtartály elülső ajkához az olajcsepegtető helyzetben. Az összetevőket tegye nedvszívó törülközőre (konyhai papírtörölő), hogy eltávolítsa a maradék olajat az élelmiszerről.
8. Sütés után fordítsa a TERMOSZTÁT tárcsát (1) a „0” kikapcsolt helyzetbe, és nyomja az ON/OFF gombot (2) „O” állásba. Tartsa felfelé a fedelet (7), és helyezze a sütőkosarat (6) olajcsepegtető helyzetbe. Húzza ki a konnektorból, és várjon 2–3 órát, amíg kihűl.
9. Minden használat után tisztítsa meg a készüléket (lásd a „TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS” fejezetet a 6. részben).

Megjegyzés: A készülék nem rendelkezik száraz égés elleni védelem funkcióval. Soha ne engedje, hogy az olaj a minimális jelzés alá süllyedjen, különben a készülék megsérülhet.



TŰZVESZÉLY: A túlmelegedett olaj nagyon gyorsan meggyulladhat. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a forró olajat. Ha az olaj meggyullad, ne próbálja meg úgy eloltani, hogy vizet önt rá. Azonnal fedje le az olajsütőt a fedéllel és/vagy tűzoltó takaróval. Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozódugót.

Megjegyzés: Csak olajat tegyen az olajtartályba. Ne öntsön bele más folyadékot, pl. tejet vagy kávé.



Figyelem: A készülékbe ne tegyen vizet, nedves ételt vagy jeges, fagyasztott élelmiszert, mivel ez az olaj kifröccsenését eredményezi, és sérülésekre vezethet. Ne érintse meg a készülék fémfelületeit, mert forrók és égési sérülést okozhatnak.

6. TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS



Figyelem:

- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a hálózati kábelt, a csatlakozódugót vagy az alapzatot, mivel ezek elektromos alkatrészeket tartalmaznak. Ne öblítse őket a csap alatt.
- Tisztítás előtt hagyja teljesen kihűlni a készüléket. Az olajtartály és a készülék használat után még néhány óráig meleg marad.

Megjegyzés: Ne kaparja meg az olajtartályt, mert az hibás működést eredményezhet vagy megrongálhatja az alkatrészeket. Kövesse az alábbi lépéseket a készülék tisztításához:

Az első használat előtt

Forraljon fel vizet az olajtartályban, hogy eltávolítsa a gyártási maradványokat, majd öntse ki a felforralt vizet. Törölje szárazra az olajtartályt, ügyeljen arra, hogy ne maradjon víz a tartályban.

HU

Tisztítás minden használat után

1. Szűrje le az olajat, ha újra szeretné használni. Öntse a régi olajat egy zárható tartályba, és a helyi háztartási hulladéokra vonatkozó előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
2. Vegye ki és mossa ki a sütőkosarat és az olajtartályt meleg mosogatószeres vízben puha ruhával. Áztassa be a makacs foltok eltávolításához.
3. Törölje le az alapzatot mosogatószeres vízzel megnedvesített ruhával.
4. A készülék használata előtt hagyja teljesen megszáradni az összes alkatrészt.

A szűrő tisztítása

A szűrőt rendszeresen ellenőrizni kell, és ha szennyezett, meg kell tisztítani. Húzza ki a szűrőt (9) a fedél hátuljából, és mossa el meleg mosogatószeres vízben. Öblítse le, és gondosan szárítsa meg.

7. JÓTÁLLÁS ÉS A FELELŐSSÉG TERJEDELME

Erre a termékre a vásárlás időpontjától számított 36 hónap jótállás vonatkozik (amely tartalmazza a helyi jogszabályok által meghatározott 24 hónapos törvényes jótállást, valamint a márka által kínált 12 hónap további jótállást), minden gyártási- vagy anyaghibából eredő meghibásodásra.

Ez a jótállás nem terjed ki a rossz telepítésből, helytelen használatból, vagy a termék természetes elhasználódásából eredő károkra.

A jótállás nem vonatkozik:

- A helytelen használatból, balesetből, átalakításból vagy nem megfelelő áramerősségű, illetve feszültségű elektromos csatlakozásból eredő károkra vagy meghibásodásokra.
- Olyan termékekre, amelyeknek garancia címkéje vagy sorozatszámja sérült, megváltozott, eltávolították vagy rozsdás.

- A cserélhető akkumulátorokra és tartozékokra 6 hónap jótállás vonatkozik.
- Az akkumulátor meghibásodására, ha a túl hosszú töltés, vagy az útmutatóban leírt biztonsági előírások figyelmen kívül hagyása miatt következett be.
- Esztétikai hibákra, ideértve a karcolást, ütésnyomokat vagy egyéb sérüléseket.
- Engedéllyel nem rendelkező személy által végzett bármilyen beavatkozásból bekövetkezett károkra.
- A természetes kopásból vagy a termék természetes elhasználódásából eredő meghibásodásokra.
- A hálózati paraméterek megváltozása miatt szükséges programfrissítésekre.
- Harmadik fél programjának módosítás, változtatás vagy adaptálás céljából történő használata következtében meghibásodott termékre.
- A gyártó által jóváhagyott tartozékok nélküli használat következtében meghibásodott termékre.
- A rozsdás termékekre.

A gyártó semmi esetre sem tehető felelőssé a lemezen tárolt adatok elvesztéséért. Hasonlóképpen, a gyártó nem köteles ellenőrizni, hogy a visszavitt termékből eltávolították-e a SIM/SD kártyákat.



A javított vagy cserélt termékek tartalmazhatnak új és/vagy újracsomagolt összetevőket és tartozékokat

CUPRINS:

1. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA	P. 47
2. SPECIFICAȚII TEHNICE	P. 50
3. DESCRIEREA PRODUSULUI	P. 50
4. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE	P. 50
5. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	P. 50
6. CURĂȚAREA ȘI ÎNGRIJIREA	P. 52
7. GARANȚII ȘI LIMITE DE RESPONSABILITATE	P. 52

1. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Citiți cu atenție acest manual înainte de prima utilizare. Conține informații importante despre siguranță, precum și instrucțiuni privind utilizarea și întreținerea aparatului. Păstrați aceste instrucțiuni pentru referințe viitoare și transmiteți-le eventualilor noi proprietari ai aparatului.

-  Este posibil ca suprafețele să se încălzească în timpul utilizării. Nu atingeți suprafețele fierbinți.
-  Pentru a vă proteja împotriva riscurilor electrice, nu scufundați aparatul, suportul, cablul de alimentare sau ștecherul în apă sau în orice alt lichid. Nu le clătiți niciodată sub jetul de apă de la robinet (consultați secțiunea CURĂȚARE ȘI ÎNGRIJIRE).
- Referitor la instrucțiunile privind curățarea suprafețelor care intră în contact cu alimente sau ulei, (consultați secțiunea „CURĂȚARE ȘI ÎNGRIJIRE”).
- Pentru a evita riscul de electrocutare, nu introduceți lichide de orice fel în unitatea principală care conține componentele electrice.
- Acest aparat nu a fost conceput pentru a fi utilizat cu ajutorul unui temporizator extern sau al unui sistem separat de control de la distanță.
- Acest aparat nu trebuie să fie utilizat de către copii cu vârsta cuprinsă între 0 și 8 ani. Acest aparat poate fi utilizat

RO

de către copii de peste 8 ani dacă sunt supravegheați continuu. Acest aparat poate fi utilizat de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau intelectuale reduse ori lipsite de cunoștințe sau de experiență, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în deplină siguranță și înțeleg pericolele implicate. Nu lăsați aparatul și cablul său de alimentare la îndemâna copiilor sub 8 ani. Este interzisă efectuarea curățării și a întreținerii aparatului permisibile utilizatorului de către copiii.

7. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.

8. Asigurați-vă că aparatul este conectat la o priză. Asigurați-vă întotdeauna că ștecherul este introdus corect în priza de perete.

9. Opriți întotdeauna alimentarea electrică de la priză atunci când scoateți sau introduceți ștecherul în priză. Scoateți din priză apucând de ștecher. Nu trageți de cablul de alimentare.

10. Nu folosiți acest aparat dacă ștecherul, cablul de alimentare sau aparatul propriu-zis sunt deteriorate în vreun fel.

11. Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane calificate în mod similar pentru a se evita orice pericol.

12. Pentru a evita deversările pe conector, nu umpleți excesiv coșul friteuzei.

13. Aparatele de gătit trebuie amplasate într-o poziție stabilă, cu mânere poziționate astfel încât să se evite vărsarea lichidelor fierbinți. Când gătiți, nu așezați aparatul lângă un perete sau alte dispozitive. Asigurați-vă că există un spațiu de cel puțin 150 mm (5") pe toate părțile aparatului. Nu așezați nimic deasupra aparatului.

14. Utilizarea de accesorii nerecomandate de producător poate cauza vătămări.

15.Țineți cablul de alimentare la distanță de suprafețe fierbinți. Nu conectați cablul de alimentare și nu folosiți panoul de comandă cu mâinile ude.

16.Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea unei mese și nu-l lăsați să atingă suprafețe fierbinți.

17.Când priza electrică servește ca mijloc de deconectare a aparatului, aceasta trebuie să rămână ușor accesibilă.


18.Nu amplasați aparatul deasupra sau în apropierea unui aparat de gătit electric sau cu gaz, ori într-un cuptor încălzit.

19.A nu se utiliza aparatul în alte scopuri decât cel descris în acest manual. Utilizarea greșită a acestui aparat poate cauza vătămări.

20.Nu utilizați niciodată aparatul nesupravegheat.

21.Dacă aparatul scoate fum negru, deconectați-l imediat și așteptați oprirea fumului înainte de a scoate coșul friteuzei.

22.Acest aparat este destinat numai pentru uz casnic. Aparatul nu este destinat utilizării în aer liber.

23.  Aparatele electrice defecte trebuie reciclate și nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere.

Vă rugăm să ne sprijiniți în mod activ în eforturile noastre de a conserva resursele și de a proteja mediul predând acest aparat la un centru de colectare sau la un centru de predare.

24.Acest aparat este destinat uzului casnic sau în scopuri similare precum:

- spații de bucătărie pentru personal din magazine, birouri și alte medii de activitate;
- ferme;
- de către clienți în hoteluri, moteluri și alte locații de tip rezidențial;
- locații de tip pensiune.

25.Aparatul nu trebuie să fie scufundat în apă.

2. SPECIFICAȚII TEHNICE

Tensiune:	230 V ~ 50 Hz
Consum electric:	1800 W
Interval de temperatură:	0°C -190 °C
Temperatură de funcționare:	5 °C -40 °C
Umiditate de funcționare:	≤80 %
Capacitate de ulei:	2,5 L*
Clasă de protecție:	I

* 2.5L(Capacitate a cartofilor prăjiți: 1 Kg),3L(Capacitate a cartofilor prăjiți: 0,8 Kg)

RO 3. DESCRIEREA PRODUSULUI

- | | |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Selector TERMOSTAT | 6. Coș de prăjire cu mâner pliabil |
| 2. Întrerupător ON/OFF (Pornit/Oprit) | 7. Capac |
| 3. Indicator luminos de ÎNCĂLZIRE | 8. Fereastră |
| 4. Indicator luminos de TEMPERATURĂ | 9. Filtru |
| 5. Buton de DESCHIDERE CAPAC | 10. Rezervor de ulei |
| | 11. Bază |

4. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Despachetați aparatul și toate piesele.
2. Asigurați-vă că aparatul nu este deteriorat și că nu lipsesc accesoriile. Dacă unele componente sunt deteriorate sau lipsesc, contactați serviciul nostru post-vânzare.
3. Curățați aparatul și toate accesoriile (consultați „CURĂȚARE ȘI ÎNGRIJIRE” în secțiunea 6).

5. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

5.1. UTILIZAREA FRITEUZEI

1. Asigurați-vă că întrerupătorul ON/OFF (2) este setat în poziția oprită „O”, iar săgeata de pe selectorul TERMOSTATULUI (1) indică poziția oprită „0”.
2. Apăsăți butonul de DESCHIDERE A CAPACULUI (5) și ridicați capacul. Apăsăți butonul de pe mânerul coșului de prăjire (6) pentru a extinde mânerul atunci când gătiți sau pliați mânerul după gătire. Îndepărtați coșului friteuzei (6).
3. Turnați cantitatea corespunzătoare de ulei în rezervorul de ulei (10) și închideți capacul (7).

Notă: Nivelul uleiului din rezervor nu trebuie să fie mai scăzut decât nivelul minim sau să depășească nivelul maxim.

4. Introduceți ștecherul aparatului într-o priză. Indicatoarele luminoase de ÎNCĂLZIRE (roșu) și de TEMPERATURĂ (verde) (3/4) se vor aprinde.
Notă: Dacă indicatorul luminos verde de TEMPERATURĂ (4) nu se aprinde, rezervorul de ulei (10) este poziționat greșit în bază (11). Verificați și reglați până când indicatorul luminos se aprinde.
5. Apăsăți întrerupătorul ON/OFF (2) pe poziția „I”. Rotiți selectorul TERMOSTATULUI (1) în sensul acelor de ceas până la temperatura dorită (cuprinsă între 0°C și 190°C). Indicatorul luminos de TEMPERATURĂ verde (4) se va stinge pentru a indica că aparatul încălzește uleiul. Așteptați între 10 și 15 minute până când aparatul atinge temperatura presetată. Indicatorul luminos de TEMPERATURĂ verde (4) se va aprinde când temperatura setată a fost atinsă.
6. Apăsăți butonul de DESCHIDERE A CAPACULUI (5) și ridicați capacul. Așezați produsele alimentare în coșul de prăjire (6). Coborâți încet coșul de prăjire (6) în ulei. Închideți capacul (7) (până când se fixează în poziție) pentru a preveni stropirea cu ulei. Priviți prin fereastră (8) pentru a verifica starea alimentelor.

Notă:

(1) În timpul procesului de gătire, indicatorul de TEMPERATURĂ verde (4) se poate aprinde și stinge de mai multe ori. Acest lucru indică pornirea și oprirea plăcii încălzitoare, pentru a menține temperatura de gătit la nivelul selectat.

(2) Este posibil ca aparatul să emită o cantitate mare de abur la începutul procesului de gătire. Acest lucru se datorează conținutului de apă de pe suprafața alimentelor. Atenție, aburul poate ieși prin spațiul dintre copac și rezervorul de ulei.

7. Odată ce mâncarea este gătită, deschideți cu atenție capacul. Ridicați coșul de prăjire și fixați-l pe buza din față a rezervorului de ulei în poziția de scurgere a uleiului. Pentru a îndepărta în continuare uleiul din alimente, vărsați ingredientele pe un prosop absorbant (prosop de bucătărie).
8. După gătire, rotiți selectorul TERMOSTATULUI (1) în poziția oprită „0” și apăsați întrerupătorul ON/OFF (2) în poziția „O”. Țineți capacul (7) în sus și amplasați coșul de prăjire (6) în poziția de scurgere a uleiului. Deconectați aparatul și așteptați 2-3 ore pentru ca acesta să se răcească.
9. Curățați aparatul și toate accesoriile (consultați „CURĂȚARE ȘI ÎNGRIJIRE” în secțiunea 6).

Notă: Aparatul nu are o funcție de protecție împotriva arderii uscate. Nu lăsați niciodată uleiul să scadă sub marcajul minim, altfel îl veți deteriora.



PERICOL DE INCENDIU: Uleiul supraîncins se poate aprinde foarte rapid. Nu lăsați niciodată uleiul încălzit nesupravegheat. În cazul aprinderii uleiului, nu încercați să stingeți flăcările turnând apă. Acoperiți imediat friteuza cu capacul și/sau pătura ignifugă. Opriți aparatul și scoateți-l din priză.

Notă: Nu adăugați decât ulei în rezervorul de ulei. Nu turnați alte lichide precum lapte sau cafea.



Avertisment: Nu adăugați apă, alimente umede sau alimente congelate reci în aparat, deoarece acestea vor cauza împrăștierea uleiului și cauza răni. Nu atingeți nicio suprafață de metal a aparatului deoarece acestea sunt calde și pot cauza arsuri.

6. CURĂȚAREA ȘI ÎNGRIJIREA



Avertisment:

- Nu scufundați cablul de alimentare, ștecherul sau baza în apă sau în orice alt lichid, deoarece conțin componente electrice. Nu le clătiți sub jetul de apă de la robinet.
- Lăsați aparatul să se răcească complet înainte de curățare. Rezervorul de ulei și aparatul vor rămâne fierbinți câteva ore după utilizare.

Notă: Nu răzuiți rezervorul de ulei, deoarece acesta riscă să funcționeze defectuos sau să i se avarieze componentele. Urmați pașii de mai jos pentru a curăța aparatul.

Înainte de prima utilizare

Fierbeți apă în rezervorul de ulei pentru a îndepărta orice reziduuri de fabricație și apoi aruncați apa fiartă. Ștergeți rezervorul de ulei pentru a-l usca, asigurându-vă că nu rămâne apă în rezervor.

Curățarea după fiecare utilizare

1. Filtrați uleiul dacă doriți să-l utilizați din nou. Turnați uleiul vechi într-un recipient etanș și eliminați-l în conformitate cu reglementările locale privind deșeurile menajere.
2. Îndepărtați și spălați coșul de prăjire și rezervorul de ulei în apă caldă cu săpun cu o cârpă moale. Lăsați la înmuiat pentru a îndepărta petele persistente.
3. Ștergeți baza cu o cârpă ușor umezită cu apă cu săpun.
4. Lăsați toate componentele să se usuce complet înainte de a utiliza aparatul.

Curățarea filtrului

Filtrul trebuie verificat în mod regulat și curățat atunci când este murdar. Scoateți filtrul (9) din spatele capacului și spălați-l cu apă caldă cu săpun. Clătiți și uscați bine.

7. GARANȚII ȘI LIMITE DE RESPONSABILITATE

Acest produs este garantat pentru o perioadă de 36 luni (incluzând garanția legală de 24 luni, așa cum este ea definită de legislația locală, dar și o garanție comercială suplimentară de 12 luni oferită de marcă) de la data cumpărării, împotriva oricărei defecțiuni care rezultă dintr-un viciu de fabricație sau problemă legată de materialele componente.

Această garanție nu acoperă daunele care rezultă dintr-o instalare eronată, din utilizarea incorectă sau din uzura normală a produsului.

Mai exact, garanția nu acoperă:

- Daunele sau problemele cauzate de o utilizare incorectă, de un accident, o alterare sau de o conectare electrică de intensitate sau de tensiune neadecvate.
- Produsele modificate, cele al căror sigiliu de garanție sau număr de serie au fost deteriorate, alterate, șterse sau oxidate.
- Bateriile înlocuibile și accesoriile sunt garantate pentru o perioadă de 6 luni.
- Avarierea bateriei, survenită în urma operațiunilor de încărcare prea lungi sau cauzată de nerespectarea recomandărilor de siguranță explicate în instrucțiuni.
- Daunele de ordin estetic care includ zgârieturi, umflături sau orice alt element.
- Daunele cauzate de orice intervenție efectuată de o persoană neautorizată.

- Defecțiunile cauzate de uzura sau de învechirea normală a produsului.
- Actualizările programului informatic, datorate modificării parametrilor de rețea.
- Avarierea produsului cauzată de utilizarea unor alte programe informatice pentru a modifica, schimba, adapta sau pentru a modifica programul informatic existent.
- Avarierea produsului cauzată de utilizarea acestuia fără accesoriile omologate de către producător.
- Produsele oxidate.

În niciun caz, producătorul nu poate fi considerat responsabil de pierderea informațiilor stocate pe disc. De asemenea, producătorul nu este obligat să verifice dacă utilizatorul a scos cartela SIM / SD din aparat în cazul produselor returnate.

Produsele reparate sau schimbate pot include componente și echipamente noi și/sau recondiționate.

Modalități de punere în aplicare a garanției

Pentru a beneficia de un service de garanție, vă rugăm să aduceți produsul la biroul de relații cu clienții al magazinului de la care l-ați achiziționat, având asupra dumneavoastră dovada cumpărării sale (bon de casă, factură, etc...) și accesoriile furnizate, împreună cu ambalajul original.

Este important să vă amintiți data la care ați achiziționat produsul, modelul și numărul de serie sau IMEI (aceste informații figurează în general pe produs, pe ambalaj sau pe dovada de cumpărare).

În mod implicit, trebuie să aduceți produsul în magazin împreună cu accesoriile necesare funcționării sale corecte (alimentare, adaptor, etc).

În cazul în care dauna suferită de produs este acoperită de garanție, serviciul post-vânzare va putea, în limitele legislației locale fie:

- Să repare sau să înlocuiască piesele defecte.
- Să schimbe produsul returnat cu un produs care are cel puțin aceleași funcționalități și care este echivalent în termeni de performanță.
- Să vă ramburseze valoarea produsului la prețul de achiziționare menționat pe documentul prezentat drept dovadă a cumpărării.

În eventualitatea unei reparații acoperite de garanție, durata de acordare a garanției se va prelungi cu 6 luni, dar nu va mai fi acordată în caz de defecțiuni repetate.

СОДЕРЖАНИЕ

1. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	С. 54
2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	С. 57
3. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА	С. 58
4. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	С. 58
5. ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	С. 58
6. ОЧИСТКА И УХОД	С. 59
7. ГАРАНТИЯ И МАСШТАБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ	С. 60

1. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед первым использованием внимательно прочитайте данное руководство. Оно содержит важную информацию по технике безопасности, а также инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию устройства. Сохраните данное руководство для использования в будущем и передайте его новым владельцам устройства.

-  Поверхности устройства нагреваются во время использования. Не прикасайтесь к горячим поверхностям.
-  Во избежание поражения электрическим током не погружайте устройство, вилку и кабель питания в воду или любые другие жидкости. Никогда не промывайте эти части под проточной водой (см. раздел «ОЧИСТКА И УХОД»).
- Инструкции по очистке поверхностей, контактирующих с пищей или маслом, см. в разделе «ОЧИСТКА И УХОД».
- Во избежание риска поражения электрическим током запрещается помещать жидкости любого рода в основной блок, содержащий электрические компоненты.
- Это устройство не предназначено для

использования с внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления.

6. Устройство запрещено использовать детям младше 8 лет. Этим устройством могут пользоваться дети старше 8 лет под присмотром взрослых. Данное устройство могут использовать лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также люди без достаточного опыта после соответствующего обучения правилам безопасного использования устройства и в случае четкого понимания возможных рисков. Устройство и его кабель питания должны быть недоступны для детей младше 8 лет. Дети не должны выполнять очистку и обслуживание устройства.

7. Не позволяйте детям играть с данным устройством.

8. Убедитесь, что устройство подключено к розетке электросети. Всегда следите за тем, чтобы вилка была подключена к розетке электросети надлежащим образом.

9. Если розетка снабжена выключателем, всегда отключайте ее питание перед установкой или извлечением вилки. Для отключения устройства извлекайте вилку из розетки. Не тяните за кабель.

10. Не используйте устройство, если вилка, кабель питания или само устройство имеют какие-либо повреждения.

11. Если кабель питания поврежден, то во избежание поражения электрическим током его должен заменить изготовитель, его технический представитель или другой квалифицированный специалист.

12. Во избежание проливания жидкости на разъем не переполняйте жарочную корзину.

13. Во избежание проливания горячих жидкостей устанавливайте устройство для приготовления пищи на устойчивую поверхность, удерживая его за ручки.

Во время приготовления не ставьте устройство близко к стене или другим устройствам. Убедитесь, что со всех сторон устройства имеется свободное пространство не менее 150 мм. Не ставьте на устройство никакие предметы.

14. Использование принадлежностей, не входящих в перечень рекомендованных изготовителем, может привести к травмам.

15. Держите кабель питания подальше от горячих поверхностей. Не подключайте кабель питания и не работайте с панелью управления мокрыми руками.

16. Следите за тем, чтобы кабель питания не свисал с края стола и не касался горячих поверхностей.

17. Если розетка используется в качестве средства отключения устройства, она должна быть всегда доступна.


18. Не ставьте устройство на газовые и электрические конфорки или рядом с ними, а также в нагретую печь или духовку.

19. Не используйте данное устройство в целях, не предусмотренных данным руководством. Неправильное использование устройства может стать причиной травмы.

20. Никогда не оставляйте работающее устройство без присмотра.

21. Если устройство выделяет черный дым, немедленно отключите его от розетки и дождитесь, пока дым не прекратит выделяться. После этого можно будет извлечь жарочную корзину.

22. Этот прибор предназначен только для домашнего использования. Устройство не предназначено для использования вне помещений.

23.  Неисправные электроприборы подлежат переработке. Запрещается выбрасывать их вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста,

поддержите наше стремление сохранить природные ресурсы и защитить окружающую среду. Сдайте данное устройство в специальный центр утилизации или сбора.

24. Это устройство предназначено для использования в домашнем хозяйстве и аналогичных местах, в том числе:

- в кухонных помещениях для персонала в магазинах, офисах и других рабочих местах;
- на фермах;
- клиентами отелей, мотелей и других подобных мест проживания;
- в мини-гостиницах.

25. Не погружайте устройство в воду и другие жидкости.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение	230 В ~ 50 Гц
Потребляемая мощность	1800 Вт
Диапазон температур:	От -0 до 190°C
Рабочая температура:	От -5 до 40°C
Рабочая влажность	≤80%
Объем масла:	2,5 л*
Класс защиты:	I

* 2.5L (Объем продуктов для обжарки: 1 кг), 3L (Объем продуктов для обжарки: 0,8 кг)

3. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

- | | |
|---|------------------------|
| 1. Регулятор ТЕРМОСТАТА | 7. Крышка |
| 2. Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ | 8. Окошко |
| 3. Световой индикатор нагрева | 9. Фильтр |
| 4. Индикатор ТЕМПЕРАТУРЫ | 10. Масляный резервуар |
| 5. Кнопка ОТКРЫТЬ КРЫШКУ | 11. Основание |
| 6. Корзина для жарки со складной ручкой | |

4. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Распакуйте прибор и все детали.
2. Убедитесь, что изделие не повреждено и все принадлежности имеются в наличии. Если какие-либо части повреждены или отсутствуют, обратитесь в центр послепродажного обслуживания.
3. Очистите устройство и все принадлежности (см. раздел 6 «ОЧИСТКА И УХОД»).

RU

5. ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

5.1. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФРИТЮРНИЦЫ

1. Убедитесь, что переключатель ВКЛ / ВЫКЛ (2) установлен в положение выключения «О», а стрелка на регуляторе ТЕРМОСТАТА (1) указывает на положение выключения «0».
2. Нажмите кнопку ОТКРЫТЬ КРЫШКУ (5) и поднимите крышку. Нажмите кнопку на ручке корзины для жарки (6), чтобы выдвинуть ручку во время готовки, или сложите ручку после приготовления. Извлеките корзину для жарки (6).
3. Залейте необходимое количество масла в масляный резервуар (10) и закройте крышку (7).

Примечание. Уровень масла в резервуаре должен находиться между минимальной и максимальной отметками.

4. Подключите устройство к розетке электросети. Загорятся красный индикатор НАГРЕВ и зеленый индикатор ТЕМПЕРАТУРА (3/4).

Примечание. Если зеленый индикатор ТЕМПЕРАТУРЫ (4) не загорается, это означает, что масляный резервуар (10) неправильно установлен в основании (11). Проверьте и отрегулируйте, пока не загорится свет.

5. Установите переключатель ВКЛ / ВЫКЛ (2) в положение «I». Поверните регулятор ТЕРМОСТАТА (1) по часовой стрелке для выбора желаемой температуры (от 0°C до 190°C). Зеленый индикатор ТЕМПЕРАТУРА (4) погаснет, показывая, что прибор нагревает масло. Подождите 10–15 минут, пока не будет достигнута заданная температура. Зеленый индикатор ТЕМПЕРАТУРА (4) загорится, когда будет достигнута заданная температура.
6. Нажмите кнопку ОТКРЫТЬ КРЫШКУ (5) и поднимите крышку. Поместите продукты в корзину для жарки (6). Медленно опустите корзину для жарки (6) в масло. Закройте крышку (7) (до щелчка), чтобы предотвратить разбрызгивание масла. Посмотрите в окошко (8), чтобы проверить статус приготовления пищи.

Примечание.

(1) В процессе приготовления зеленый индикатор **ТЕМПЕРАТУРЫ** (4) может включаться и выключаться несколько раз. Это означает, что в устройстве включается и выключается нагревательная пластина, чтобы поддерживать температуру приготовления на выбранном уровне.

(2) В начале процесса приготовления устройство может выпускать большое количество пара. Это связано с наличием воды как внутри продуктов, так и на их поверхности. Будьте аккуратны, пар может выходить из щели между крышкой и резервуаром для масла.

7. Когда еда будет приготовлена, осторожно откройте крышку. Поднимите корзину для жарки и закрепите ее на передней кромке масляного бака в положении слива масла. Чтобы еще больше удалить масло из пищи, положите ингредиенты на впитывающее полотенце (кухонное полотенце).
8. После приготовления поверните ручку **ТЕРМОСТАТА** (1) в положение выключения «0» и переведите кнопку **ВКЛ / ВЫКЛ** (2) в положение выключения «О». Поднимите крышку (7) и установите корзину для жарки (6) в положение слива масла. Отключите прибор от сети и подождите 2–3 часа, пока он остынет.
9. Очищайте прибор после каждого использования (см. раздел 6 «ОЧИСТКА И УХОД»).

Примечание. Прибор не имеет функции защиты от сухого сгорания. **Никогда не позволяйте маслу опускаться ниже минимальной отметки, иначе вы его повредите.**



РИСК ВОЗГОРАНИЯ! Перегретое масло или жир могут очень быстро воспламениться. **Никогда не оставляйте нагретое масло без присмотра.** Если масло загорелось, не пытайтесь потушить его, залив водой. Немедленно накройте фритюрницу крышкой и/или противопожарным одеялом. Выключите устройство и отсоедините его от сети питания.

Примечание. Наливайте в резервуар только масло. Не наливайте другие жидкости, такие как молоко или кофе.



Предупреждение. Не добавляйте в устройство воду, влажные продукты или замороженные продукты со льдом, так как это может привести к разбрызгиванию масла и травмам. Не прикасайтесь к металлическим поверхностям устройства, так как они горячие и могут стать причиной ожогов.

6. ОЧИСТКА И УХОД



Предупреждение.

- Не погружайте кабель питания, вилку и корпус в воду или любые другие жидкости, так как они содержат электрические компоненты. Не промывайте их под проточной водой.
- Перед выполнением очистки дайте устройству полностью остыть. Масляный резервуар и прибор остаются горячими в течение нескольких часов после использования.

Примечание. Не царапайте масляный резервуар, так как это может привести к неисправности или повреждению деталей. Для очистки устройства выполните следующие действия.

Перед первым использованием

В резервуаре для масла вскипятите воду, чтобы удалить остатки пищи после приготовления, а затем слейте кипяченую воду. Вытрите масляный резервуар насухо, убедитесь, что в нем не осталось воды.

Очистка после каждого использования

1. Если вы собираетесь использовать масло снова, отфильтруйте его. Слейте старое масло в герметичный контейнер и утилизируйте его в соответствии с местными правилами утилизации бытовых отходов.
2. Снимите корзину для жарки и емкость для масла и вымойте их мягкой тканью в теплой мыльной воде. Замочите, чтобы удалить стойкие пятна.
3. Протрите основу влажной тканью, смоченной мыльной водой.
4. Перед использованием устройства дождитесь, пока все его части полностью высохнут.

Очистка фильтра

Фильтр следует регулярно проверять и очищать в случае загрязнения. Вытяните фильтр (9) из задней части крышки и промойте в теплой мыльной воде. Ополосните и тщательно просушите.

RU

7. ГАРАНТИЯ И МАСШТАБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

На данный продукт распространяется гарантия сроком 36 месяцев (включая юридическую гарантию сроком 12 месяцев, предусмотренную местным законодательством, и дополнительную коммерческую гарантию сроком 24 месяца, предлагаемую производителем) со дня покупки на любые неисправности, вызванные дефектом производства или материала.

Данная гарантия не покрывает ущерб, причиненный неправильной установкой, неправильным использованием либо обычным износом.

Точнее, гарантия не распространяется на:

- повреждения или проблемы, возникшие в результате неправильной эксплуатации, несчастных случаев, физического воздействия или подключения к электросети с несоответствующей силой тока или напряжением;
- измененные изделия, в которых гарантийная пломба или серийный номер были повреждены, испорчены, удалены или подверглись окислению;
- сменные аккумуляторы и аксессуары, гарантийный срок для которых составляет 6 месяцев;
- отказ в работе батареи, возникший в результате чересчур продолжительной зарядки или несоблюдения правил техники безопасности, приведенных в руководстве пользователя;
- эстетические дефекты, включая царапины, выпуклости и повреждения иного характера;
- повреждения, вызванные вмешательством неуполномоченных специалистов;
- неисправности, вызванные естественным износом или старением устройства;
- обновления программного обеспечения вследствие изменения параметров сети;

- неисправности в работе устройства вследствие использования стороннего программного обеспечения, направленного на изменение, модификацию или адаптирование установленных программ;
- неисправности в работе устройства вследствие его использования с аксессуарами, не утвержденными производителем;
- подверженные окислению изделия.

Ни в каких случаях производитель не несет ответственность за утерю данных, хранящихся на диске. Помимо того, производитель не обязан проверять, были ли извлечены SIM-карты и карты SD из изделий, подлежащих возврату.

Отремонтированные и замененные изделия могут содержать как новые, так и бывшие в употреблении компоненты и технические принадлежности.

Условия предоставления

Чтобы воспользоваться гарантийным обслуживанием, следует отнести изделие в место покупки и предоставить документ, подтверждающий приобретение изделия и дополнительных принадлежностей (например, кассовый или товарный чек и т. д.), а также оригинальную упаковку.

На изделии, упаковке или в документе, свидетельствующем о факте покупки, должна фигурировать такая важная информация, как дата покупки, модель и серийный номер или номер IMEI.

За неимением таковых предоставьте вместе с изделием элементы, необходимые для его правильной работы, такие как кабель питания, адаптер и т. д.

Если гарантия распространяется на вашу претензию, отдел послепродажного обслуживания в рамках местного законодательства может предпринять следующие меры:

- починить или заменить неисправные детали;
- обменять возвращенный продукт на аналогичный с как минимум такими же возможностями и равнозначный по эффективности;
- возместить покупателю сумму, равную цене покупки, указанной в документе, являющемся доказательством факта покупки.

Если изделие подлежит гарантийному ремонту, срок гарантийного обслуживания будет продлен на 6 месяцев, но ни в коем случае не будет суммироваться в случае возникающих впоследствии неисправностей.

ЗМІСТ

1. ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ	С. 62
2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	С. 65
3. ОПИС ВИРОБУ	С. 65
4. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ	С. 65
5. ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	С. 66
6. ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД	С. 67
7. ГАРАНТІЯ ТА МЕЖІ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ	С. 68

1. ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте цей посібник перед першим використанням. Він містить важливу інформацію з безпеки, а також інструкції з використання та обслуговування приладу. Збережіть ці інструкції для подальшого використання і передайте їх можливим новим власникам приладу.

UA

-  Під час використання поверхні можуть нагріватися. Не торкайтесь гарячих поверхонь.
-  Щоб уникнути небезпеки, не занурюйте прилад, шнур живлення та штепсельну вилку у воду чи будь-які інші рідини. Ніколи не промивайте їх під краном (див. розділ «ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД»).
- Стосовно вказівок з очищення поверхонь, які контактують із харчовими продуктами чи олією, див. розділ «ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД».
- Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, не поміщайте рідини в основний блок, що містить електричні компоненти.
- Цей прилад не призначений для роботи від зовнішнього таймера чи окремої системи дистанційного керування.
- Прилад не слід використовувати дітям віком від 0

до 8 років. Цей прилад можуть використовувати діти, старші 8 років, якщо вони перебувають під постійним наглядом, Прилад можуть використовувати особи з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими можливостями або особи з недостатнім досвідом чи знаннями, якщо вони працюють під наглядом або були проінструктовані стосовно використання пристрою та якщо вони розуміють можливу небезпеку. Тримайте прилад і його шнур у місці, недосяжному для дітей до 8 років. Дітям забороняється чистити та обслуговувати прилад.

7. Дітям забороняється гратися з приладом.

8. Переконайтеся, що прилад підключено до розетки. Завжди перевіряйте, чи правильно вставлена вилка в розетку.

9. Завжди вимикайте живлення, перш ніж вставляти або виймати вилку. Вимикайте, взявшись за вилку. Не тягніть за шнур.

10. Не використовуйте цей прилад, якщо вилка, шнур живлення або сам прилад пошкоджено.

11. Якщо шнур живлення пошкоджений, то, щоб запобігти ураженню електричним струмом, його повинен замінити виробник, його технічний представник або спеціаліст аналогічної кваліфікації.

12. Щоб не пролити рідину на з'єднувач, не переповнюйте кошик для смаження.

13. Прилади для приготування їжі слід розміщувати в стійкому положенні, ручки мають бути розташовані так, щоб гарячі рідини не проливалися. Під час приготування не ставте прилад біля стіни або інших пристроїв. Переконайтеся, що з усіх боків приладу є зазор не менше 150 мм (5 дюймів). Не кладіть нічого на верхню частину приладу.

14. Використання аксесуарів, не рекомендованих виробником приладу, може призвести до травмування.

15.Тримайте шнур живлення подалі від гарячих поверхонь. Не підключайте шнур живлення і не торкайтеся панелі керування мокрими руками.

16.Не допускайте звисання шнура живлення за край стола чи робочої поверхні та його контакту з гарячими поверхнями.

17.Коли електрична розетка служить засобом відключення приладу, вона має залишатися легкодоступною.


18.Не ставте прилад поряд з електричними та газовими конфорками чи електроплитами або на них, а також у гарячу духовку.

19.Не використовуйте прилад для будь-яких цілей, відмінних від описаних у цьому посібнику. Неправильне використання приладу може призвести до травм.

20.Ніколи не залишайте прилад працювати без нагляду.

21.Якщо прилад випускає чорний дим, негайно від'єднайте його від розетки й почекайте, доки дим припиниться, перш ніж виймати кошик для смаження.

22.Цей пристрій призначений тільки для побутового використання. Він не призначений для використання за межами приміщень.

23.  Несправні електроприлади мають бути утилізовані, і їх не дозволяється викидати з побутовими відходами. Активно допомагайте нам у збереженні ресурсів і захисті довкілля, віддавши цей прилад на утилізацію в спеціальний центр збору відходів.

24.Цей прилад призначено для використання в домашніх або подібних умовах, як-от:

- у кухонних куточках магазинів, офісів та інших робочих середовищ;
- на фермах;
- клієнтами в готелях, мотелях та інших житлових

приміщеннях;

– у закладах, що надають послуги ночівлі та сніданок.

25. Прилад не можна занурювати у воду.

2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напруга:	230 В~, 50 Гц
Енергоспоживання:	1800 Вт
Діапазон температур:	0 °С – 190 °С
Робоча температура:	5 °С -40 °С
Вологість при експлуатації:	≤80 %
Місткість масла:	2,5 л*
Клас захисту:	I

* 2.5L (кількість картоплі фри: 1 кг), 3L (кількість картоплі фри: 0,8 кг)

3. ОПИС ВИРОБУ

- | | |
|---|------------------|
| 1. Ручка ТЕРМОСТАТА | 7. Кришка |
| 2. Вимикач живлення | 8. Віконце |
| 3. Індикатор НАГРІВАННЯ | 9. Фільтр |
| 4. Індикатор ТЕМПЕРАТУРИ | 10. Бак для олії |
| 5. Кнопка ВІДКРИТТЯ КРИШКИ | 11. Основа |
| 6. Кошик для смаження зі складаною ручкою | |

UA

4. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Розпакуйте прилад і всі деталі.
2. Переконайтеся, що прилад не пошкоджений і всі аксесуари наявні. Якщо будь-які деталі пошкоджені або відсутні, зверніться в нашу службу післяпродажного обслуговування.
3. Очистьте прилад і всі аксесуари (див. розділ 6 «ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД»).

5. ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

5.1. ВИКОРИСТАННЯ ФРИТЮРНИЦІ

1. Переконайтеся, що вимикач (2) встановлено в положення вимкнення «О», а стрілка на ручці ТЕРМОСТАТА (1) вказує на положення вимкнення «0».
2. Натисніть кнопку ВІДКРИТТЯ КРИШКИ (5) і підніміть кришку. Натисніть кнопку на ручці кошика для смаження (6), щоб висунути ручку під час приготування або скласти ручку після приготування. Вийміть кошик для смаження (6).
3. Налийте відповідну кількість олії в бак для олії (10) і закрийте кришку (7).

Примітка. Рівень олії в баку не має бути нижче мінімального або вище максимального.

4. Під'єднайте прилад до мережевої розетки. Загоряться червоний індикатор НАГРІВАННЯ та зелений індикатор ТЕМПЕРАТУРИ (3/4).

Примітка. Якщо зелений індикатор ТЕМПЕРАТУРИ (4) не світиться, це означає, що бак для олії (10) неправильно встановлений в основі (11). Перевірте і відрегулюйте, доки індикатор не засвітиться.

5. Переведіть вимикач (2) у положення ввімкнення («I»). Поверніть ручку ТЕРМОСТАТА (1) за годинниковою стрілкою до бажаної температури приготування (від 0°C до 190°C). Світловий індикатор ТЕМПЕРАТУРИ (4) вимкнеться, вказуючи на те, що прилад нагріває олію. Зачекайте 10–15 хвилин, доки прилад не досягне заданої температури. Після досягнення заданої температури зелений індикатор ТЕМПЕРАТУРИ (4) увімкнеться.
6. Натисніть кнопку ВІДКРИТТЯ КРИШКИ (5) і підніміть кришку. Покладіть продукти в кошик для смаження (6). Повільно опустіть кошик для смаження (6) в олію. Закрийте кришку (7) (до клацання), щоб запобігти розбризкуванню олії. Подивіться крізь віконце (8), щоб перевірити стан приготування їжі.

Примітка.

(1) Під час приготування зелений індикатор ТЕМПЕРАТУРИ (4) може вмикатися та вимикатися кілька разів. Це означає, що прилад вмикає і вимикає нагрівальну пластину, щоб підтримувати температуру приготування на вибраному рівні.

(2) На початку процесу приготування прилад може виділяти велику кількість пари. Це відбувається через вміст води в продуктах і на їхній поверхні. Будьте обережні, пара може виходити із зазору між кришкою та баком для олії.

7. Коли їжа буде готова, обережно відкрийте кришку. Підніміть кошик для смаження і закріпіть його на передньому краї бака для олії в положенні для стікання олії. Щоб ще більше видалити олію з їжі, покладіть інгредієнти на абсорбуючий рушник (кухонний рушник).
8. Після приготування поверніть регулятор ТЕРМОСТАТА (1) у положення вимкнення «0» і переведіть вимикач (2) у положення «O». Підніміть кришку (7) і поставте кошик для смаження (6) у положення для стікання олії. Від'єднайте прилад від мережі та зачекайте 2–3 години, доки він не охолоне.
9. Очистьте прилад і аксесуари після кожного використання (див. розділ 6 «ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД»).

Примітка. Прилад не має функції запобігання роботі всуху. Ніколи не допускайте зниження рівня олії нижче мінімальної позначки, інакше ви пошкодите прилад.



НЕБЕЗПЕКА ПОЖЕЖІ. Перегріта олія або жир можуть дуже швидко спалахнути. Ніколи не залишайте прилад без нагляду, коли в ньому нагрівається олія. Якщо олія запалала, не намагайтеся загасити її, обливаючи його водою. негайно накрийте фритюрницю кришкою та/або протипожежною ковдрою. Вимкніть прилад і вийміть вилку з розетки.

Примітка. Доливайте олію тільки в бак для олії. Чи не наливайте інші рідини, наприклад молоко або каву.



Попередження. Не додавайте в прилад воду, вологі продукти або заморожені продукти з льодом, оскільки це спричинить розбризкування олії та може призвести до травм. Не торкайтеся металевих поверхонь приладу, оскільки вони гарячі та можуть спричинити опіки.

6. ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД



Попередження.

- Не занурюйте шнур живлення, вилку або основу у воду або інші рідини, оскільки вони містять електричні компоненти. Не промивайте їх під краном.
- Дайте приладу повністю охолонути перед очищенням. Бак для олії та сам прилад залишаються гарячими протягом кількох годин після використання.

Примітка. Не дряпайте бак для олії, оскільки це може призвести до його виходу з ладу або пошкодження деталей. Щоб очистити прилад, виконайте такі дії:

Перед першим використанням

Закип'ятіть воду в баку для олії, щоб видалити залишки від виробництва, а потім злийте кип'ячену воду. Витріть бак для олії насухо, переконайтеся, що в ньому не залишилося води.

Очищення після кожного використання

1. Профільтруйте олію, якщо збираєтеся використовувати її знову. Злийте стару олію в герметичний контейнер і утилізуйте її відповідно до місцевих правил утилізації побутових відходів.
2. Зніміть кошик для смаження та бак для олії та вимийте їх м'якою тканиною в теплій мильній воді. Замочіть, щоб видалити стійкі плями.
3. Протріть основу вологою ганчіркою, змоченою мильною водою.
4. Дайте всім частинам повністю висохнути, перш ніж використовувати прилад.

Очищення фільтра

Фільтр слід регулярно перевіряти та очищати в разі його забруднення. Витягніть фільтр (9) із задньої частини кришки та промийте теплою мильною водою. Прополощіть і ретельно висушіть.

7. ГАРАНТІЯ ТА МЕЖІ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

Цей виріб має гарантію на строк до 3 років (включаючи 2-річну юридичну гарантію відповідно до місцевого законодавства, а також додаткову 12-місячну комерційну гарантію, пропонувану торговою маркою) із дня покупки на будь-які несправності, викликані дефектом виробництва чи матеріалу.

Ця гарантія не поширюється на пошкодження, що виникли в результаті неправильної установки, неправильного використання або нормального зносу виробу.

Точніше, гарантія не поширюється на:

- Пошкодження чи проблеми, спричинені неправильною експлуатацією, нещасним випадком, несанкціонованим втручанням або підключенням до електромережі з невідповідною силою струму чи напругою.
- Змінені вироби, в яких гарантійна пломба чи серійний номер були пошкоджені,

зіпсовані, видалені або окиснені.

- Батареї, що замінюються, та аксесуари мають гарантію на 6 місяців.
- Проблеми в роботі акумулятора, викликані надто довгим зарядженням чи недотриманням правил техніки безпеки, наведених у посібнику користувача
- Косметичні пошкодження, включаючи подряпини, випуклості тощо.
- Пошкодження, викликані втручанням некваліфікованих спеціалістів.
- Дефекти, викликані звичайним зношенням або старінням виробу
- Оновлення програмного забезпечення у зв'язку зі зміною параметрів мережі
- Проблеми в роботі виробу, викликані використанням стороннього програмного забезпечення для модифікації, зміни, адаптації чи модифікації наявного
- Проблеми в роботі виробу, викликані експлуатацією без аксесуарів, офіційно визнаних виробником.
- Окиснені вироби

У жодному разі виробник не відповідає за втрату даних, що зберігаються на диску. Також виробник не зобов'язаний перевіряти, чи вийняв користувач карти SIM/SD з виробів, що повертаються.

Відремонтовані чи замінені вироби можуть містити нові та/чи відновлені елементи чи обладнання.

Порядок гарантійного обслуговування

Щоб скористатися гарантією, вам необхідно повернути виріб до місця його придбання разом із доказом покупки (чеком, накладною, ...) товару чи аксесуарів у комплекті та з оригінальною упаковкою.

Важливо мати інформацію стосовно дати придбання, моделі та серійного номеру чи IMEI (міжнародний ідентифікатор мобільного обладнання) (цю інформацію ви можете знайти на товарі, упаковці чи доказі покупки).

В іншому разі ви повинні принести виріб разом з аксесуарами, потрібними для його належної роботи (живлення, адаптер тощо).

Якщо гарантія поширюється на вашу претензію, відділ сервісного обслуговування в межах місцевого законодавства може:

- Полагодити або замінити несправні деталі
- Обміняти повернений продукт на аналогічний з, як мінімум, такими ж можливостями й рівнозначний за ефективністю.
- Повернути вартість придбаного товару, вказану на доказі покупки.

У разі ремонту, на який поширюється гарантія, ваш гарантійний термін буде продовжений на 6 місяців, але не буде додаватися в разі повторних поломок.

FR - Service Clients Auchan France - 200 rue de la Recherche 59650
Villeneuve d'Ascq - 03 59 30 59 30 - www.auchan.fr
ES - Alcampo, S.A. - Supermercados Sabeco, S.A. C/ Santiago de
Compostela Sur, s/n - 28029 Madrid - e-mail: d.calidad@alcampo.es
PT - Serviço Auchan - Auchan Portugal Hipermercados, S.A., Travessa
Teixeira Júnior, n.º 1, 1300 – 553 Lisboa,
E-mail : info.MarcaAuchan@auchan.pt
PL - Dystrybutor : Auchan Polska Sp. z o.o., ul. Puławska 46, 05-500
Piaseczno - www.auchan.pl
HU - Forgalmazza: Auchan Magyarország Kft, 2040 Budaörs, Sport u. 2-4.
- www.auchan.hu
RO - Auchan România SA, Str. Braşov nr.25, Sector 6, Cod poştal 061444,
Bucureşti, România - www.auchan.ro

600095719
32834AO



SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri
BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France
www.auchan-retail.com/contact

Made in China

